DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
YRA TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKE KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Viso Meto $2.50 / Ant Puse Meto $1.25. Europoje { Rosijoje Ir Lietuvoje $3.50. / Anglija Ir Skotlandija 15 Sh. / Prusuose 15 Marku.
RASZANT GROMATAS IN REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

# SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUAIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 65 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanoy City, Pa. Utarninkas 15 Rugpjuczio (August) 1911 Metas XXIV

## KAS GIRDET?

*Stebuklai neteisingi.* Isz Lietuvos Suvalku gub. paviet. Mariampoles, parapijoj. Sasnavos, kaip buvo garsinta kad ant Sasnavos senu kapiniu rodosi stebuklinga Pana Szvencziausia ateina privatiszkos ž[illegible]nios kad neteisybe. Ten nera jokio stebuklu apart kad kunigas Czesna susisznekejas su v[illegible] davatka tuos stebuklus p[illegible]jo gars nt Mat žmones s[illegible]rge bestatydami kunigui k[illegible]onija, sleti kluona, nefori s[illegible]bint statyt nauja bažnyczia t[illegible] Pana Szvencziausia davatkai pasirodanti, liepianti skubint statyt nauja bažnyczia.

Jagu kas raszote žinute del Baltuvienes arba Taradaika, tai meldžeme ne meluokyte už dang, ba mes viska suprantame ir pažinstame kur melas o kur teisybe. Tenkiausia isz adatos vežima priskaldo, jog ne panaszu suvis ant teisybes. Su teisybia elgkimes o bus geriausia.

Gal ne visi žino, jog galima gromata registravot namieje? Taigi noredami registravot gromata, paduokit gromatnesziui gromata su užmokescziu už markes o jisai jums paraszys kvita nog pryimtos gromatos teip kaip ant paczto, o neturesyte mažiausio ergelio ir nerikalingo vaikszcziojimo ant paczto. Tas yra investa visosia dydesniuosia miestuosia.

"Kovoj" tilpo straipsnis su apszmeižimais du sveczius isz Lietuvos kunigus Tuma ir Olszevski.

Apszmeižti greitai galima, bet apszmeižima pacziam apszmesztojui kad nuvalyt, tai ne lengva.

"Lietuva" tokius szmeižimus papeikdama galop sako: Kas yra niekszesnia, kas piktesnia, kaip panaudojimas melo kovojimui su nepatinkamais sau žmonemis, tikrais ar tik iszvaizdutais prieszais?

Philadelphijos straikieriai lokomotyvu pabriko straikave per 9 nedelias, pradeda gryžt prie darbo, bet jau gauta pirmiaus mokesti sugryžusiems sumažina ant 5 centu per adyna. Ten straikuoja ir lietuviu nemažai kurie kaltina airiszius ne airisziai prie straiko esasi oni; juos už straikavima bare kunigai, tai ta ir paklauso.

Pas lenkus in mada inejo taip jaunimo ypatingai tverti tap vadinamu Sokolu (sakalo) grupas kurios priklauso prie didžiausios organizacijos Związka N. P. Sokolu partija auga su gana didžiu spartumu netiktai Amerikoje bet ir Austrijoj ir Poznaniuje, jie daro visur kareiviszkus prasilavinimus ir szimet Austrijoj (galicijoj) turejo savo didi susivaževima su pokiliais. In Galicija lankesi pasiuntiniai ir nuo Amerikos *Sokolu ryszio.* Prusuos, Poznaniuje valdžia Sokolu Sanjungos persekioja, gal bijosi lenkiszku sukylimu lygiai kaip ir Rosijoj.

Mariampolej gavo dekreta du vyrai už pavogima a.a. kun. Senkaus pinigu po 3 metus in aresztantskas rotas, ale niekas neskundžia randa kursai to pat kunigo užgrebeževo ateme 24 tukstanczius rubliu. Kas žin kaip teisdariai dekretuotu tuos kaltininkus už tiek daug paglemžtu pinigu?..

Per tuosius karszczius viskas džiusta o ir atramentas kalimorosia iszdžiuvo, ba ant to gali suprast, jog skaitytojai ne turi su kuom naujenu in redakcije paraszyt. Tai ne kas. Mes kožnam visame pritarnaujeme, o kad ant menesio norint karta kožnas prisiunstu kas girdet katro apigardoje ir kaip ejnasi, tai tyli. Gal gailesi markes už pora centu ar viena cenita ant postkartes? Mat szlekti laikai tai stokas piningu ant markes.

Moterys jieszko vis didesniu tiesu bet Amerikoniszkoms moterims, tai isz tikro per dideles duotos tiesos kad daugelis vyru jau su joms roda negauna ir, turi net po sudus belstis labiausei su pijokem.

Lietuvos szalis buvusi per daug szimtmecziu užmirszta, jos žmoniu, ir gyvenimo tartum pasaulij nebuvo, mat niekas ja ik 1883 m. nepaklabino o dabar visoki gražiausi, reikalingiausi sumanymai dygte dygsta ir pradeda lenjoti kad kas kartas visur isz laikraszcziu matosi žinios naujesnes isz žmoniu gyvenimo ir judejimo: jau ir valdžia pirmiaus skaudžiai sloginusi, pradejo atkreip atyda ant užmirsztos szalies kaip ve: Kauno gub. Dotnavoje vyriausybe turi nupirkusi 600 desetinu žemes su gražiomis triobomis, pertaisymui tu triobu paskirta 48 tukstanczius rubliu, dastatymui nauju reikalingu *ukes mokyklai* trioba. Duma paskyre 520 tukstancziu ir 500 rubliu. kitiems reikalams 83 tukstanczia rubliu. Mokyklos užlaikymui kasmet paskyrta po 47 tukstanczius.

Ton ukiszkon mokyklon bus kas met priimama po 160 studentu baigusiu 4 klesas.

Taigi kaip kalbama kad tokios ukiszkos mokslaines su tokia pinigiszka paszelpa isz rando puses Rusija da neturejusi, o dabar tapo inkurta pat Lietuvos szalij. Kauno gubernes mokiniams paskyrta 25 vietos dovanai. Taigi isz to matoma kad in Lietuvos szali atsižiureta ir valdžio ir bene tik bus priežastis kad ten Dumoje dalyvauja geri isz Lietuvos atstovai kurie moka perstatyt szalies reikalus pilnoje sviesoj.

## ATSAKYMAI.

K.P. Naugatuck.— Anglije keli szimtai metu buvo katalikiszkas sklypas o ir jiosios karalus Henrykas VIII mete 1528 geisdamas aplaikyti nog bažnyczios atsiskiryma nog savo paczios Opos užpiko ant bažnytines valdžios, jog jiam nepavelino atsiskirt ir už tai perejo su visu sklypu ant protestoniszko tikejimo kuri pramine "Church of England" atsiskirdamas suvisai nog Rimo.

### Trumpi Telegramai.

§ Liverpool.— Nedeloje buvo dydelis sumiszimas terp straikieriu o policijos. Viena policijanta užmusze o daugeli ypatu pažeido. Glasgove tas pats atsitiko. Dabar straikuoje 100,000 darbininku.

§ Fort Wayne, Ind.— Keturi pasažieriai likos užmuszti o 30 pažeido ant Pennsylvanios geležkelio, kada trukis iszsiverte ejnantis isz Chicago in New Yorka.

§ Coatesville, Pa.— Indukus mine užklupo ant ligonbutes, isztrauke isz ten murina Ezekiel Walker, kuris nuszove policijanta ir sudegino ant laužo.

## ISZ AMERIKOS.

### Dvi sidabrines plitos.

Indianapolis, Ind.— Medžio jant po savo farma Izaokas Martinas, farmeris isz pavieto Knox patemijo vienoje vietoje, jog žeme buvo ne senei sujudinta po vienu medžiu. Pradejo kast o gylumoje triju pedu rado dvi sidabrines plitas sv renczes po 13 ir 18 svaru. Paeme jiais ir nusidave in Vincennes kur jiam auksorius apreiszke buk tai tikras sidabras. Radinis sidabro isz szauke dydeli karszti visoje aplinkineje ir visi dabar kasa viltije suradimo daugiau.

### Motere parduota už $14. ant licitacijos.

Galveston, Tex.— Margarieta Counette tomis dienomis likos parduota ant miestiszko rinkaus ant licitacijos už keturioleka doleriu. Palicije dabar jeszko pardaviko. Badai motere likos pargabenta isz Belgijos su kitom moterim isz Francuzijos ir kitu sklipu per tula pardavika gyvu tavoru. Suvienitu Steitu kamisorius atejviu paeme taji dalika in savo ranka, o kada suras kaltinykus, tai nog kalejimo ne iszsisaugos.

### Kirmele baczkuteje alaus.

Fort Dodge, Iova.— Keturi jauni žmonis, gyventojai pavieto Cerro Gordo, nusipirko sau baczkute alaus ir nusinesze in girria giart. Visi mire baisiosia kankese. Pasirode, jog baczkuteje radosi sugaiszus kirmele kuri užtrucino alu. Kirmele turejo insigauti in baczkute kada toji gulejo kur tuszcze o kurios gerai bravore neiszplove.

### Rado auksa po tvartu.

Iova City, Iova.— T. T. Meade, farmeris isz Johnstown pavieto, iszkase keles bleszines auksiniu pinigu isz viso $3050 kurie buvo po 10 ir 20 dolereis aukse. Piningus rado po senu tvartu kuri taja diena arde. Meade tvirtina buk piningus turejo paslepti jiojo tevas kuris mire keturis metus adgalios.

### Meili pacziule.

St. Louis, Mo.— Filipas Nicherson bande papildyt savžudinsta isz priežasties už daug meiles nog savo pacziules, perpjaudamas sau gyslas rankose, nes isz to pasveiks. Kalbejo jisai:

"Milejau savo pacziule nes ji mane milejo tukstanti kartu daugiau ir toji meile man nusibodo. Kada atsisesdavau ant kedes po darbui, tai mane apkabindavo ir bucziavo be atsilsies, jog karta vos mane neužsmauge. Karta iszkeliavau ant keliu dienu ir rasziau jiai kas diena po gromata, o kada sugrižau tai baresi ant manias kad jiai nerasziau tris gromatas ant dienos. Teip man toji meile nubodo, jog nutariau nog jiosios atsikratyt per atemima sau gyvasties. Tikiuosiu, jog po szitam atsitikimui turesiu truputi atsilsio ir luosybes."

### Žemcziugai viduriuose kurapku.

Sufferin, N. Y.— Steponas De Grovat, nuszove keles kurapkas budamas ant medžiokles ir viena isz jiu pardave savo kaiminkai Sherwood už 50 centu.

Kada toji iždarinejo kurapkas ant iszkepimo rado josios viduriuosia penkis puikius žemcziugus (perlas) kurias par dave jubileriui už $85.

### 85000 senoje siubinejo.

Pittsburg, Pa.— Ona Clarkiene, sena motere, mire czionaitinioje priglaudoje del senu žmoniu. Gimines žinojo, jog už gyvasczio senele turejo piningu, o kada suarde jiosios sena siubine (rakinczeri) ant kurios nuolatos sededavo, rado jame bankines kningutes ant sudetu piningu keliosia bankosia suvirszum penkis tukstanczius doleriu.

### Balta paleistuve tarp murinu.

Milwaukee, Wis.— Maryona Rutkauckiute, 22 metu senumo, kuri buvo "balta nevalniuke" nes prigulejo prie tuju nevalninkiu, kurios veluk vesti paleistuvinga gyvenima ne kaip užsidirbt ant teisingo užsilaikimo. Policije jiaja aresztavojo drauge su murinia Smith kuri laike paleistuviu nama po No. 210 Fifth Street. Rutkauckiute nog senei vede gyvenima paleistuviu o nuolatos draugavo su murinais. Tpfu, ant tokios juodu velniuku isztramos.

### Butu apsipacziaves su sava locna duktere.

Walker, Ind.— Jamesas Bradley 45 metu senumo, ketino apsipacziuoti, nežinodamas, kad su savo tikra duktere. Bradley 20 metu adgalios apsipacziavo paslapta su turtinga amerikonka, nes uoszvis ne norejo žinot apie savo ženta, per ka tas iszkeliavo in platu svieta. Per koki tai laika, raszinejo gromatas pas pacze, nes niekados neaplaikydavo jokio atsakimo. Veliau dažinojo, buk jiojo pati pagimde dukriuke. Toliau, jog uoszvis subankrutino ir ateme sau gyvaste. Nog tojo laiko dingo žinios apie pacze ir duktere. Tris metai adgalios pradejo susineszti su kokia tai jauna mergina, o ant galo nutare su jiaja apsipacziuot. Atejo diena svodbos. Keles dienas priesz szliuba Bradley nusidave pas savo milema o peržiuredamas pas jiaja albuma, patemino fotografije savo paczios. Tada iszsidave, jog jiojo milema yra tikra jiojo dukte. Norints Bradley pragaiszino paczia nes džiaugesi, jog atrado savo dukrele.

### Szaukentis balsas paczios isz grabo pas savo vyra.

Shire Oaks. Pa.— Pati Charleso Cameron, farmerio isz Washington pavieto, po trumpai ir netiketai ligai numire ir in tris dienas likos palaidota. Cameronas buvo baisei nuludes po netekimui milemos pacziules o su juom radosi gyminaitis idant jiam pertraukt nuludima. Kada nusidave ant atsilsio iszgirdo Cameronas, jog jin kas szauke vardu "Charles! Charles!" Mislindamas kad tik sapnuoje, vela stengesi užmigt, nes ir antru kartu iszgirdo taji balsa. Jau kone szvintant vela isz girdo szauksma: "Charles! gialbek mane! Gialbek mane, Charles!"

Paszoko isz lovos, pabudino giminaiti pakinke arkli ir kagreicziause nuvažiavo ant kapo savo paczios. Tuom kart Cameronas ant tikruju pažino balsa paczios paejnanti isz grabo. Pradejo abudu kast, o kase, jog da savo gyvenime teip ne kase. Daejo prie grabo, atsuko antvoža ir paregejo nebasznike krutant. Apdenge jiaja su dekeis ir nuveže kagreicziausia namo. Paszaukti daktarai motere adgaivino.

Dabar poni Cameron yra sveika, nes nieko nežinojo apie baisu savo padejima. Gyventojai visi yra isz tojo atsitikimo nudžiuge, nes poni Cameron buvo mileta nog visu.

### Kudykis su dviem galvoms.

Duluth, Minn.— Kaimelije Chilson gyventojai persieme dydeleis divais, kada užgyme moterei Naidukoviczienei sunelis su dviem galvoms. Kudykis mire in keles valandas po užgimimui ir likos palaidotas.

Vienas isz graboriu liepe kudyki iszimt isz grabelio ir patalpino jin lange savo krautuvei del apgarsinimo savo biznio. Tevai dažinoja apie tai, apskunde nedora graboriu už suterszima atminties nebasznink o. Laikraszczei paduoda buk Naikudoviczei yra Lenkai.

### Tris anglekasei likos užgriauti.

Ashland, Pa.— "Gengveje" Bast kasiklosia likos užgriautais petnyczios diena tris angle kasiai; John Dolan isz Big Mine Run, Antanas Tamoszaitis ir Petras Szimanauckas isz Girardville. Visi tris lig sziam lai kui da yra gyvi ir duoda ženklus savo draugams per'barszkima ant sztangu idant skubintu su iszgialbejimu nes oras labai troszkinantis. Lig sziam raszimui da nelaimingu ne iszkase.

— Nedeloje surado Delana ir Tomoszaiti gyvus, o Szimanauckas yra užgriuves per anglius, jiojo kuna da neatkase.

## Trumpi Telegramai.

§ St. Louis, Mo.— Ant "Dago Hill" truko bomba nog kurios du likos užmuszti o 14 pažeido.

§ San Jose, Casta Rica.— Randaviszkas magazinas parako truko isz nežinomos priežasties. Kelos ypatos likos užmusztos.

§ Pittsburg, Pa.— Helena Sibarskiene badai pagimde dvinukas kurie yra suaugia vienas prie kito peczeis, panaszei kaip tai Siamiszki dviniai.

## Akivos Zinios isz Lietuvos.

### Jurbarkas.

(Kauno gub.) Pas mus, apie Jurbarka, tarpu geru atsitikimu, yra blogu. Apie gerus paraszysim kita karta, o apie bloguosius — dabar.

Sztai du amatninkai, prisigere degtines, susipyko, susipesze ir vienas antram pereže pilva, kad net žarnos iszsiverte. Paskerstasis po triju dienu numire, o skerdika— policija sueme.

In vienus namus atejo vagis ir rades viena mergina, pririszo prie medžio, o namus pradejo rubavoti. Bet ta mergina atsiliuosavus nuo medžio nubego rekdama pas kaimynus, o vagis, tai pamates, viska palikes pabego.

Taip-pat dar pas mus besimaudydamas nuskendo ir prigere vienas vaikinas ir girioje rasta ne gyva merga.

### Joniszkis.

(Sziauliu apskr.). Pas mus per Dievo kuno atlaidus buvo daugybe žmoniu. Tarpe susivažiavusiu in atlaidus buvo ir keletas apgaviku žuliku, kurie visokiais budais monyjo isz žmoniu pinigus: kas su kvortoms, kas su kauliukais, kas su loterijoms, kas kitokiais niekniekiais. O tarpe žmoniu vis dar atsiranda minksztagalviu, kurie duodasi isznaudoti, bet už laikraszti keliu kapeiku gailisi.

Atlaiduose vienai moteriszkei ne žinia kas bažnyczioje isz keszeniaus isztrauke 60 rubliu.— Ir taip daugybe visokiu atsitikimu pas mus atsitiko.

## Isz Rosijos, Lietuvos ir Lenkijos.

### Žmones—paukszcziai.

Žmones juo tolyn juo gudryn eina. Dabar prasimane lakioti. Lakioti žmones jau moka ir neblogiau paukszcziu lakioja, bet dar negali iszmokti nutupti, tad lakiotojai tankiai užsimusza. Jau daugiau kaip 100 žmoniu užsimusze. Bet juo daugiau užsimusza, tuo daugiau atsiranda norincziu lakioti.

Užsieniuose, ypacz Prancuzijoje ir Vokietijoje lekiojimas jau ant gana augszto laipsnio pastatytas. Gal neužilgo vietoje visokiu dviracziu, vežimu ir vagonu—žmones sparnais arba orlaiveis, "lakiojimo masznoms" (aeroplanais) naudosis ir skraidys padangemis drauge su paukszciais.

Ir Rusija savo žemeje stengiasi lakiojima iszpletoti. Mat kares reikalams lakiojimas oru labai naudingas ir reikalingas. Tai sztai dabar yra paskirta 100 tukstancziu rubliu tiems, kas leks iž Peterburgo in Maskva, o kas nuleks greicziau, tas žinoma, gaus daugiau. Atsirado net 12 žmoniu, kurie apsieme lekti isz Peterburgo in Maskva, tolumas apie 130 myliu. Ir viena gražu ryta, liepos 10 diena visi 12 iszskrydo isz Peterburgo. Keletas nupuole ir susižeide, yra ir užsimuszusiu.

### Geros gyduoles kazoko.

Petersburginei laikraszczei danesza apie gyduoles kazoko, kuris panaudojo jiais ant iszgydimo savo paczios ir iszmuszimo jiai svetimos meiles isz galvos. Pati kazoko Nicofers Lylkos teip insimilejo in viena felczeri, jog nutare nutrucint savo vyra ir iszteket už jio. Felczeris tik juokus turejo isz tokios meiles ir nieko sau isz to nedare, pasakydamas vyrui apie slaptinga užsikejsejima paczios ant jio gyvasties. Toliaus pasake vyrui idant apie tai nesirupintu, nes jisai duos paczei laszu kurie jiam nieko nekenks, o kuriuos pati inpils jiam in puoduka arbatos. Kada iszgers, turi nuduoti save ligotu ir jog baisei kencze. Teip ir buvo. Pusnegyva vyra jauslinga pacziule nuvilko in kluona kur uždejo jiam virve ant kaklo, idant nuduot kaimynams, buk pats papilde savžudinsta. Po tam kagreicziausia iszbegus laukan, pradejo rekt ir verkdama nubego pas kaimynus idant duoti žinia visiems apie savžudinsta vyro. Tasai vienok tame laike iszeme galva isz kilposo užnarines szmota medžio, pakore jin ant tosios virves.

Pats-gi pasislepe kluone su gera nakaika. Kada adbego kaiminkos ne galejo susilaikyt nog juoku matidamos szmota medžio pakarta, kuris sukosi sau ant virves, ant kurios turejo kabot kazokas. Toja valandoje iszszoko isz pasislepimo kazokas, kada pati stovejo perimta baimeje ir nusistebejimu, pati nežinodama kas pasidare, ir teip prie visu kaiminku atsimokejo jiai savo rimbu už jiosios pasielgima, jog prapuole pas jiaja noras ant visados apgavimo ir užsikeisejimo ant gyvasties savo vyro ir atsižadejimas meiles del felczerio.

### Svecziai.

Rygoje atsilanke Didis kunigaiksztis Kirilius Vladmiraitis su savo kunigaiksztiene.

### Vaisei girtuoklystes.

Czerme, paviete gvitinskam, gubernijoi varszavskoi, gyveno dievobaimingo gyveno gaspadoris Rafadas Sumlenskis. Nog kokio laiko pradejo gerti arielkele be palovos teip, jog, kur tik pasitaikydavo ten ir pasigiardavo. Sztai praejta nedelia pradejo da daugiau giarti, jog gavo svaiguli. Nuejas in artima girraite pasikore. Arielkele privede nebaga ant szakos o dusze ant amžinos prapulties. Likos palaidotu prie kapiniu ant tam paženklintos vietos.

### Žydas, ka po smert atsisedo.

Vienas isz Warszaviniu laikraszcziu skelbe apie nepaprasta atsitikima kaime Czarny Brod ne toli nog Augustavo; Numire ten židas, kuri reikejo nuvežt ant kapiniu in Augustava, nes jokis gaspadoris neapsieme pigiau kaip už tris rublius ir tai nakties laike. Vienas isz gaspadoriu susidere jo nuvežt, pakinke arklus, apsupo lavona in paklode, padejo in vežima ir sedo su vienu židu. Važiavo per girria. Gaspadoris atsigrižo in uszpakali patemino, jog gyvo žido ne yra ant vežimo, o stovi ant kelo toli pasilikias: lavonas judinosi ir kas kart kyla augsztin ant galo atsisedo. Gaspadoris isz kart baisei nusistebejo. Nuszoko nog vežimo iszsižadejo arklu ir vežimo ir nori begt nes po valandai atrades prota ir pažiurejos ant sedinczio lavono paszauke:

"Gulk!" Nes lavonas ne klauso. Lavonas ne klauso. Tada gaspadoris bega prie vežimo isztrauke runga ir grasino jam liepdamas atsigult. Dave isz palenvo per galva nes lavonas ant to ne paise. Duoda drucziau.— Nieko.— O tas židas, kuris pabego, persigandes atgijusio žido, gaves truputi drasos artinosi prie vežimo ir isz tolo szauke: Nu, duokit jiam labjaus, tegu atsiseda.

Gaspadoris tada trauke viena ir kita karta gerai nieko lavonas sedi. "Czion kas nepaprasta. Kas cze galetu buti?' Priejna arcziau žiuri, dalipsti lavono rankos. Staigai atsigrižta in stovinti žida ir kalba: "Ar girdi Szmulau, ka man duosite jog asz tavo tautieti paguldysiu. Duosi 5 rublius?"

"Duosiu, duosiu, tiktai tegul atsigula, idant niekas ne žinotu, kad nebasznink as atsikeli po smert."

Buvo tai suvis prastas atsitikimas, lavonas buvo apsuptas paklodems o galas paklodes gavosi prie rato, paklode insisukus in rata pradejo traukt žida ir tasai eme krutet o ant galo net atsisedo. Gaspadoris tai pateminias pradejo stumt adgalos vežima o lavonas pamaželi pradejo atsiloszt ir ant galo atsiguli. Ukininkas paemias nog žido penkis rublius, nieko nekalbejas važiavo toliaus.

### RYGA.

### Didelis gaisras.

Duntengovskos gatves No 32 sudege K. Ulmano cementiniu iszdirbiniu fabrikas. Nuostoliu in 80,000 rubliu.

### Kunduktorius—vagis.

Liepos 11 d. Rygos apskriczio teismas nuteise konduktoriu M. Divoczenka 1 metams in aresztantu rotas ir atimti tiesas už pavogima važiuojant geležinkeliu nuo vienos keliaunikes P. sijoneliu vertes 7 rubliu.

### Už pavogima butelkos degtines.

Ernstas Rozenfeldas pamates gatve vežant degtine, prisitaike viena butelka pavoge ir žinoma iszgere. Bet tapo patemytas ir suimtas. Dabar apskriczio teismas už tai ji nuteise 3 metams in aresztantu rotas. Tai pamokinimas visiems, kad už degtine-nuodus reikia tik grinais pinigais moketi.

## ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

**Cleveland, Ohio.**— Darbai visai sumažejo.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda. Del ne kuriu mergeliu Baltruviene labai reikalinga, ba per daug aluti mauke.

**Sheboygan, Wis.**— Pereita nedelia, tai yra Liepos 30 d. Kunigas Antanas Balinskas atsisveikino su savo parapija ir iszvaževo in Kenosha Wis. Jo vietoi pasiliko kun. Stanislovas Dicza, kuris pribuves isz Lietuvos sveczevosi czionai apie trejata menesiu.

Labai dideli inspudi padare Sheboygieczems iszkelevymas. kun. A. Balinsko, nes tai žmogus buvo darbszus savo dirvoje ir nepaprasto kantrumo. Daug jisai padejo truso ir pajiegu to ja parapijoja, nes rado ja, kaipo ukia nugyventa ir apleista, bet jis kaipo iszmintingas ukininkas paeme karsztai in savo ranka ir iszdirbias, ja pasekmingai, sejo Dievo žodi, isz ko buvo matytis geri vaisei, net ir tose vietose, kuriose visiszkai niekas neaugdavo, tai yra patrauke prie szv. Bažnyczios ir tuos, kurie niekados nemane priguleti, ir kaip tik užbaige czionai darba— sztai gauna paliepima nuo J. M. Arciviskupo idant keliautu in kita panaszia ukia, iszdirbti ir aprupinti, kurioja ras teip-gi visokiu kietumu ir uolos, tai-gi laimink Dieve jam ir tenai panasziai darbuotis.

Labai buvo liudna ta diena parapijonams kurioja atsisveikino su savo mylimu Tevu dvasiszku, nes ne vieno aszaros iszsiverže iszgirdus žodžius prakalbejo kun. A. Balinsko: "szendien atsisveikinu su jumis",— neatsilaike, ir kalbetojas nuo graudumo, nes žodis už žodžio kluvo.

Negirdet nieka blogai atsiliepent ant jo, bet kiekvienas gailauja, jo, nes nevienam suteike gera roda, patarima, ne viena suszelpe neturte ir nelaimeja, tai-gi dar karta reike isztarti:

Tegul laimina Vieszpats Dievas jam visuose, jo žingsniuose.

**Benton, Pa.**— Darbai pradejo geriau eit, isz kitur pribuvusiam darbas sunku gaut.

— Lietuviu pusetinas burelis bet ne visi sutikime gyvena. Del ne kuriu motereliu p. Baltruviene labai reikalinga.

**Columbus, Ohio.**— Darbai povalei eina isz kitur pribuvusiam darbas sunku gaut.

— Lietuviu mažas burelis apie 10 familiju ir keletas pavieniu, apszvieta ant mažo lipsnio stovi.

**Coal Centre, Pa.**— Darbai gerai eina net viskas brasz ka isz kitur pribuvusiam darbas ne sunku gaut.

— Lietuviu didelis burelis isz tu visokiu atsiranda, del ne kuriu mergeliu p. Baltruviene labai reikalinga.

# PAVOGTA KARALAITE

Kuria Pagriebe Kapitonas Laivo ir kaip jia surado Junker pritupejus.

Tada pradejo savo viro klausinet, kokiu spasabu jis teip greitai ingalejo karalaiti?

Ir kokia jisai turi galibia.

Pulkauninkas ne nujausdamas nieko, szlekto apie savo pacze, iszpasakojo jei visa jio atsitikima nes teisingai, o ir pasake apie szoble, kuri turi toke galibe kad in katra szali patrauks tai ant 12 verstu viskas nukirstas.

Kada karalaite dažinojo apie visa slaptibe, teip jie darinko kita tokia szoble ir apmaine ant tos galingos, o ta, paslapta nusiunte savo milemui karalaicziui.

Aplaikes karalaitis galinga szloble, prirenge velei savo vaiska ant vainos, o nusiuntes telegrafa, kureme teip sakesi:

— Asz noriu da siki vest kare su Egipto karalum.

Aplaikes Egipto karalus velei toke pacze žine, nuejo pas pulkauninka suvis ne nusigandias ir tare:

— Galingas žente! Su kuriuo tu jau karta karevai, tai jis dabar ir vel kele vaina.

O pulkauninkas nieko nebijodamas, velei liepe duot jiam viena pulka žalnieriu, ir teipgi liepe duot invales giart.

Karalus mislidamas kad vel teip sumusz karalaiti, dave pulka žalnieriu prigirdi juos kiek katras norejo.

Žinoma pulkauninkas vel nusidave prieszai neprietelu su girtu vaisku.

Ir pamates ana karalaiti paszauke:

Tai kodel ne iszduodat vainos jagu matot kad mes atejom jumi suszaudit?

O karalaitis iszsitrauke levorveri ir tare:

— Asz tik vienas galu tave nuszaut.

Teip pulkauninkas iszsitraukes szoble, ir norint ne siki pa trauke in visas szalies, nes nieko ne padare:

Atsiduso sunkei pulkauninkas, ir tasik suprato, kas buvo priežaste jio galingos szobles.

Karalaitis jin ne liepe užmuszt, tiktai paimt giva suriszt, ir pariszt po jio locno arklio uodega ir paleist arkli in laukus idant jin uždaužitu.

Teip žalnierei tuojaus prisaka karalaiczis iszpildi.

Nes sartis suprasdamas kad jio pona pririszo prie jio uodegos, spire tuojaus teip, kad pulkauninkas gavosi užszokt ant pecziu ir apsikabinias laikesi, idant ne nupultu, o arklis teip ejo kaip žaibas, ir tuojaus iszniko pulkauninkas jiems isz akiu, o arklis tai bego in ona karaliste pas karalu kuris giveno ant salos, ir kuris pulkauninkui buvo jin padovanojas.

O karalaitis kuris likos nusidave pas Egipto karalu apeme visa žeme, ir paemes jio duktere iszsiveže in savo žeme ir su jei giveno.

O dabar griszim pas mus pulkauninka.

Jojo jisai keles dienas, ir po kokiam laikui prijojo ta karaliste isz kuriuos buvo arklis.

Ir kaip tik už jojo ant dvaro, tuojaus pamates Jonukas nubego ir pasake apie tai tevui.

Iszejes tevas kada pamate jin pririszta prie arklo uodegos, priejo ir atriszo, nes labai baude, jog ne mokejo valdit duotas geradejistes, ir suvis ne sznekedamas su jiuo, iszvijo no savo dvaro.

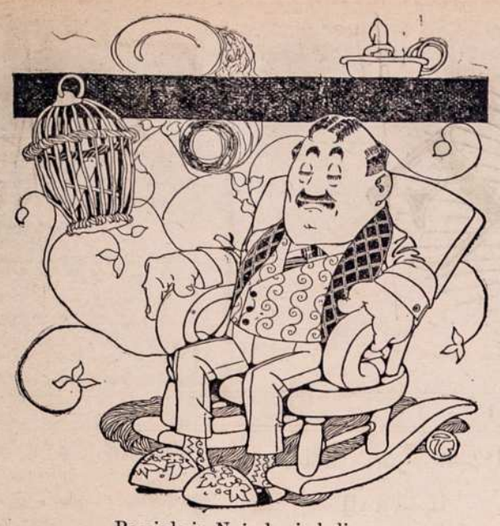
— Tada pulkauninkas iszejo, liedamas gailes aszaras ir nuejo in girre, ir jau dabar neturejo jokios abejones sugrižimo in savo tevine.

Ir teip dusaudamas ir verkdamas užejo ant to kalno, kur priesz koki laika rado szvilpine, ant kurios balso žveris klauso, ir labai dailu akmeni.

Atsisedo ant to akmens, ir saldžei užmigo.

Kada jis miegojo tai jiam prisisapnavo teip:

Nuejk pas karalu ir praszik idant tau nors kame pagelbetu ba turetum isz bado numirt szitoje girrioje. Nes kad ir musztu ar teip ka daritu, tai



Pacziule in Najorka iszkeliavo,
Niekas jiaja namie neužvadavo,
Bet Vincas sau tarnaite pasirupino,
Ant nieko ne paise, visame linksmino.
— Kur tarnaite?

turi ejt ir praszit igi 4 kartu.

Kaip tik kapitonas pabudo stojo ir greitai ejo pas karalu turedamas vilti jog jiam karalus nors kame pagelbes.

Nuejo ant dvaro ir vaikszcziojo aplinkui.

Pamates karalus jin vaikszcziojenti po dvara, paeme lazda ir teip sumusze nebageli kad vos galejo pasivilkt ir nuejo no dvaro.

Tada nuejas pulkauninkas tolin in girre graudžei verke, jog ne mokejo geradejingo kardo vaktuotie, ir kad per daug intikejo savo paczei.

Ant ritojaus velei nusidave pas karalu, melst susimilejimo bet tas vis sumuszdamas kaip szuni iszvaridavo no savo dvaro. Ir teip jis vaikszczio igi 4 kartu. Nes kada jau nusibodo karalui muszt kas diena dave jiam ant galo ketures žoles. Ir tare in jin:

— Duodu tau szitas žoles, kuriu pagelba galesi pasiverst in ka tik noresi, ir su ju pagelba galesi parkelaut in savo teviszke, nes asz tau pranaszauju jog tu labai daug turesi vargo, ba kaip pirmai dastojei visko, nes tiktai ne mokejei ju užlaikit, o dabar kaip biski pavargsi tai mokesi givent.

Paemes tas žoles padekavojes trauke tolin.

Kaip tik iszejo no karaliszko dvaro ir nuvejo in girre pasiverti in lava ir leidosi girre in teviszkes szali, nes kada užpuole jin levai tasik jis pasiverte in paukszti, kada jin užpuole paukszti, pasiverte in dulke ir teip dulke buves atkelavo net igi mariu.

Kada priejo prie mariu pasiverte in žuvi, ir kada perplauke per mares ir sustojo toi žemeje kur giveno jio pati su anuo karalunu.

Tada tai pavirtias in žmogu, ejo artin miesto kureme jie giveno.

— Kada jisai buvo ne toli karaliszko miesto, pasiverte in arkli ir užbego pas viena gaspadoriu, nieko ne buvo toje gaspadoristoje namieje kaip tik vienas senukas.

Pamates senukas kad ant kiemo vaikszczioja kokis tai arklis, ir tai toks gražus kad pirma karta buvo mates toki arkli.

Teip senuka paeme noras idant jin pagaut. Teip senukas prisiszalino patvoriu ir uždare vartus.

Paskui pasieme apinastri pasigaves pasimove ir norejo uždarit in tvarta, bet vel pamislino jog teip ne gerai, ba kada pareis sunus namo o ras toki arkli, tai paemes parduos o jiam piningu ne duos.

Teip jis pat norejo nuvest ir parsiduot o už kuri mislino gerai laimet.

Atsidares vartus iszsivede arkli, ir nusivede in miesta.

Vedesi senukas ulicziom o žmonis pulkais seke paskui stebedamesi ir žiuredami ant to arklo, ba da niekas ne buvo matias tokio arklo, o ne pas pati karalu ne buvo tokio kuri tokis gaspadoris užaugino.

Nusivedias in miesta prasze už jin 5 tukstancziu, daugelis priejo kupcziu nes ne vienas ne atsivožino už tokius pininguos pirkt.

Ir teip jam besivadžiojent po miesta, užvažiavo karalus kuris turejo jio paczia ir pamate ta arkli. Nes kada karalus labai in jin insidabojo, dave seniui 5 tukstanczius o arkli parsivede su savim ant dvaro ir liepe uždarit in staine o parejas in palociu pasake savo paczei pirko toki arkli jog ant svieto ne gal geresnis rastis ir nusivede in staine jei parodit.

Kada tik jije inejo in staine kur radosi arklis, tuojaus užsidenge akes ir nubego in palociu.

Jije ir biski žinojo apie raganista, ba kaip buvo toi grinczelei ant salos tai ten i zmoko o žinoma žinojo apie raganista tai žinojo jog tas arklis tai jos pirmutinis viras.

Ir kaip jie atsitraukus nubego, teip karalus ir nubego paskui jia nežinodamas priežastes nubegimo ir kada karalus atejo in palociu ir paklause:

— Ko jie teip greit nubego?

— O jije atsake:

Ar tu žinai ka tu per arkli pirkai?

Szits arklis tai mano pirmutinis viras, o tavo smertis.

Nes karalus suvis ne norejo tiket tam nes kada karaliene tikrai tvirtino jog tai teisibe, teip karalus ant galo ir pavierino.

Liepe tuojaus ta arkli iszvest ant lauko, užmuszt ir sudegit o pelenus iszdulkit po laukus. Labai karalui buvo gaila to arklo, nes kanecz ture jo klausit paczios, kuri vis paantridavo;

Jagu tu jiam ne padarisi smerti, tai jis tau padaris.

Kada dagirdo apie tai paka jauka, jog sznekejo apie labai gražu arkli o dabar jiam ketina darit smerti, nuvejus pas ta arkli pažiuret, labai ijje susigraudino ir tari:

Vai tu arkleli, del kokios priežastes tave nori rito vest užmuszt, kuom tu esi kaltas gyvulelis.

Tada tas arklis prasznekejo:

Žinai ka jauna mergina?

Rito kaip ves mane ant smert, tai tu ir ejk sikiu ir atsistok palei mane, ir kada jau man duos pirma karta per galva, tai iszpuls mano vienas dantis o inpuls in tavo czeveri ka, tai kaip tik tu pajausi kad jau in puoles tai apsigrižus pa reik namon, o kaip pareisi, tai paimk ta danti ir paslapta pasodik po langu kur karalus miega, prigelbek man dabar o asz tau paskui prigelbesu visame.

Ir teip ant ritojaus vedi arkli užmuszt, didelis pulkas radosi toi vietoi kur vedi arkli ant smert terp kuriu radosi ir pakajauka.

Kirto ipa per galva jog net dantis subarszkejo, ir iszpuoli vienas dantis ir in puoli paka jaukai in czeverika, kada ijje pajauti kad jau inpuoli dantis in czeverika, teip ijje apsigrižus parejo namon ir paslapta pasodino po langu kur karalus miega.

Ne paspejo da pareite karalus namon, o jau obelis buvo iszaugus po karalaus langu ant kurios kabojo puikus obuolei rodos žmogu traukte gale jo pritraukti idant pasiskint ir suvalgit.

Kada karalus parejo nuludias namo netekes milemo arklo, ir tiesiog nuvejo in miegtube idant biski pramigt ir kad pereitu tas nuludimas, kad szitai intejas pamati to obuoli ant kurios labai nusistebejo ir mislidamas, isz kur toi obelis galejo teip greitai iszaugti o ir toki obuolei kokiu da niekad ne buvo mates. Teip tuo jaus nuvejo idant pasakit paczei, nes kada atejo pati, tuojaus pažino ir tari:

Szita obelis tai yra mano pirmas pats, kur priesz tai buvo arklu tai jis pirmai buvo tavo smertis o dabar ir taip pats.

Karalieni liepi idant ka greicziause ta obeli iszkirstu sudegintu o pelenus liepe iszdulkit po laukus.

Nes karalus perpikias ant paczios tari;

Kiba tu isz galvos iszejei, ant arklo sakei jog tai buvo tavo pirmutinis pats kuri tu rejau isz tavo priežastes nužudint, o dabar ir ant obeles sakai jog tai buvo pirmutinis viras ir liepi irgi nužudint.

Ale kada karaliene tikrai tvirtino jog tai yra teisibe.

Teip karalus pamislino jog ir teisibe, teip ir liepe padarit kaip karaleni liepe.

Dasižinojus kukarka, kad jau obeli nukirs, teip ijje nuvejo pažiuret to stebuklo, nes kada priejo prie obeles labai ijos pagailo, ir tari.

O tu brangi obelele, koke tu žale koki ant taves vaisei puikus o rit tave jau nukirs.

O obelisižgirdus apie tai, vel praszi ijos pagelbos taridama:

Kaip mane rito kirs, tai tu ir ateik kaip kirs ir atsistok prie manes, ir kaip tik kirs pirma karta tai atszoks no manes skiedra, ir inszoks in tavo czeverika tasik tu grižk adgal ir nuveik in karaliszka soda rasi ten pruda ir inmesk in ten ta skiedra.

Teip ant rytojaus viskas isz sipildi teip kaip obelis sake pa kajaukai, ba obelis buvo nukirsta, o skiedra inmesta in pruda.

Po nukirtimui obeles labai buvo nuludias karalus ir visas apimtas gailescze nuejo in soda idant pasivaikszcziot ir ta visa nuludima pamest.

Ir kaip tik prisiartino prie prudo, ir szitai pamati plaukio jenti gaigala, ale kad toki gražu kad da savo givenime ne buvo matias.

Ir teip buvo ne bailus, jog karalus kone su ranka galejo pasiekt, o jis ne leke, karalus norejo jin pagaut nes tas po biski vis iresi tolin. Matidamas karalus, kad suvis lengva mažna jin pagaut, teip jis nusiemias szoble o ir visas drapanas o insibrides prie kraszto eme gaudit gaigala, nes tas vis plauke tolin, nes karalus žinodamas jog prudas ne yra gilus teip jis vis gaudidamas gaigala brido tolin, kada jau insibrido labai toli, pakilo gaigalas isz vandenio ir atleke ant kraszto upes, persiverti velei in pulkauninka apsivilko karalaus drapanom ir apsijuoses szoble iszsitrauke ir laikidamas rankoi lauke kolei karalus iszeis isz prudo.

Kada karalus iszejo isz vandenio pusiaugivas o pulkauninkas uszsikesejo kardu ir tari:

Ar pažinsti dabar tu mane kas asz esu?

Karalus iszkeles rankas meldi apie dovanojimo gyvasties. nes pulkauninkas nežiuredamas ant praszimo, paleido karda no kurio tuojaus galva nuleke kaip kopustos.

Kada pamati žmonis gulinti negyva savo karalu labai persigando, o dasižinoja jog pulkauninkas žudintojas karalaus, norejo jin paimt ir pakart.

Bet pulkauninkas liepe idant trauktusi visi szaliu no jiojio galingos szobles, nes kada tie ne klausi teip jis patrauki per kampa muro o kuris truko pusiau pamate žmonis ta galibe iszsiskirsti visi, o karalus nueja in pakaju kur buvo Julima iszsitrauke karda ir nukirto galva.

Dasižinojo žmonis apie tikra teisibe jog jis suvis ne yra kaltu apszauke jin karalum ant visos karalistes o ir turedami toki galinga karalu negal bijo tis jokios nelaimes.

Pulkauninkas budamas jau karalum nieko ne bijodamas apsiženijo su pakajauka kuri jin visame gelbejo, o ir kad labai buvo patoga, o teipos-gi ne užmirszo apie savo pirmutini uoszvi Egipto karalu kuris jin teipos gi gelbejo, ir jiam visame primaczijo,

Po tam iszkele dideli balu ir jau nieko nesibijodamas laimingai vieszpatauje o ir po sziai dienai.


GALAS

390 Dainu tiktai už $1
SU NUSIUNTIMU

Iždaveme Didele Knyga Dainu susidedanti is

390 DAINU

Knyga druczei susiuta.
Kas nusipirks, tas visokio Dainu isz visu užkaboriu Lietuvoja.

Nusipirkite o ir esit Dainelu,
Per cela meta ant visu dienu

"SAULE"
Mahanoy City, Pa.

P. V. OBIECUNAS & COMPANY
(ALL NATIONS DEPOSIT BANK)
Cor. 12-th. & Carson St., Pittsburg, Pa.

Musu Vienatine Lietuviszka Banka su kapitolu $75.000.00 randasi po priežiura Valstijos Pennsylvanijos Užrubežines kapitolas $40,000.00. Locnas Namas vertas $150,000.00. Mes priimame piningus ant paczedumo ir mokame po 4-ta procenta nog szimto. Sziuncziame piningus in visas dalis svieto ir parduodame Laiva-Kortia ant visokiu Liniju. Musu Bankoje randasi tam tikra Rejentalna teipgi ir Užrubežiniu Provu kancelarija, kurios Rejentu yra pats P. V. Obiecunas organizatorius tos Bankos. Kreipkites su visokeis reikalais prie Musu Bankos per gromatas ar asabiszkai o mes išpildisime visokius jusu reikalus greitai, teisingai ir gerai. Piningu ant paczedumo arba kitokiu reikalu galite prisiust per Express arb Paczini Money-Order.



UNION NATIONAL BANK.
MAHANOY CITY, PA.
CAPITOL STO K $125.000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.
Suv. Valst. Randas turi musu Banke sudetu piningu.

Mokame antra procenta ant sudetu piningu
Procenta pridedam prie tavo piningu pirma diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszi parodint knygute ar ne.
Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu Banka, nepaisant ar mažas ar dydelis.

Harrison Ball, Prezidentas.
F. J. Noonan, Vice-Prezidentas.
W. H. Kohler Kasijerius.

9 ryte lyg 3 popiet.
...Subatomis...
9 ryte lyg 12 ad.



W. Rynkewiczius
-:NOTARIUSZAS:-
233-235 W. Centre St., -:- Mahanoy City, Pa.
Apsaugoja Namus ir Naminus Rakandus nog Ugnies.
Didžiause Lietuviszka Agentura. Kantoras Bankinis ir pardaviste Szipkorczin ant visokiu Liniju.

Parduoda Szipkortes ant visokiu drucziausiu ir geriausiu Laivu.
Siuncziu Piningus in Visas Dalis Svieto greicziause ir pigiause.
Visi tie kurie per mus siunte ajdie tai geria žino
Isduoda Dostoverne tel tu ka nori savo dali Lietuvoje kam pavesti.

Del Draugysczin...
Pristatau puikes Szarfas Juostas, Kepuras, Karunas Spilkas ir t. t.
Su kokiu nors reikalu kas link Szipkorczin, Piningus ir t. t.
Raszykite pas mane o aplaikysite teisinga atsakyma.

Nantike tris misiukes teip nusilulejo,
Jog net isz vietos paejti ne galejo,
Viena kaip negyva gulejo,
Sparde gulinte kas tik norejo;
Kas daugiau buvo nekalbesiu,
Maitele, da truputi nutilesiu,
Kol moterelu pasiutimas ne iszgarues,
Teip Lietuviu vardas ne pasikels niekados!

* * *

Kaip pamatau su augsztu kalnieriu vaikina,
Tai net mane piktumas pa yma,
Ir ožka, katra save žinda,
Tai ant kaklo blekini kalnieriu diada;
Kad ne prisileuktu,
Isz speniu ne trauktu.
Vienas tokis "Files" pienburnis,
O kitaip pasakius, kvailis,
Ant veselios mandravo,
Ir gilukis, kad per nosi ne gavo.
Cimpinejo kaip garnis,
O pasirode kaip kvailis,
Ant gumo piningus spendijo,
Ir merginom dalino.
Idant su vaikinais ne szoktu,
Ir da kad juos iszjuoktu,
Ir pats kaip jautis guma maumojo,
Bjaurei sejlojo.
O ir dantis auksinius turejo,
Ba iszsiziepias buvo tai žibejo,
O jus kvailes, ne žiurekyte ant dantu,
Tik žiurekite ant pusletu delnu!
Nas kas žibanczius dantis turi,
Niekad cento kiszeniuje ne turi.
Ne žiurekite ant stacziu kalnieriu,
Ant tokiu tuszczsmegeniu,
Ba tai szvilpikai,
Kaip baloje tilvikai;
Kvailei negelei,
Grini kaip pyplei.

* * *

Tai-gi mano duszeles,
Kvailos esate mano mergeles,
Ne turite proto kaip reike,
Už tat ir vyrai jius peike.
Rugojete, jog vyrai jus isz juoke,
Neyma usz pacze ne juoke,
Kad jus ne norite isz progos naudoti,
Del vaikinu pasidaboti.
Tegul tik kelos nuejna in veseile,
Tai nose riecze kožna seile,
O bile kokis smirdelus,
Ka ant kaklo platus kalnierius;
Prie tokio glaudosi.
Kaip beždžionkos szaiposi.
O jagu davadnas vaikinelis,
Tykus sau kaip avinelis,
Ir visame pamegždžioje
Da ant jio priloje.
Oj! oj! mandra szarka uodega pasvila,
Asz sakau ne in viena mergina:
Nesivalkiok bestijoke ba žmonis iszjuoke,
Sedek namieje mazgok puodus.
Ir bludus,
Szvarus grinczia užlaikykie,
Naktimis nesitrankykie,
O ilgai nemergausi,
Vyreli davadna gausi.
Sedek namie ir skaityk,
Savo gyvenima apsvarstyk,
Gal Dievas duos,
Kokis vaikinas atvažuos,
Ant usaku duos,
Ir apsipaczuos.

— Jonai, laikas tau vesti, o tu visai nežiurai in merginas.

— Kad nedristu.

Trumpai tai geriausiai. Asz savo misli apreiszkiau savo pacziai trijuose žodžiuose, ir viskas buvo gerai.

— Tai visai kas kitas: tevas apreiszkei ta mano motinai, o asz turiu tai daryti visai svetimai merginai.


# Tik Ant Trumpo Laiko!

2-TRO. Meto "Linksma Valanda" labai Dydele Knyga, 427 dydeliu puslapiu talpinasi: 18 Ilgu Istoriju, 66 Trumpesniu Istoriju, 61 Dainos ir Eiles, 27 Akivos Žineles, 42 Naminis Daktaras, teip-gi visokiu Juoku ir Pamokinimai ir t.t. Kas nupirks Szita Knyga tures skaitimo per visus metus.

PREKE TIK $1.00.

Nusipirkite o Nesigailesite.

**Ilgos Istorijos.**

Raganos augitine
Atsitikimas Lietuvio Varszave
Szakinas, nedoras židas
Baisus razbaininkas (Tikra teisybe)
Kuningaiksztis
Ponas storasta ir Velnes Boruta
Motiejus Murma
Istorije apie Jenerolo dukteri ir sodauniko sunu
Sierata, Jonas Degutis
Jurgis durnelis
Kaip Agute del saves rinkosi jauniki
Rustibe
Tuszczes dvaras
Baime per tris naktis
Gudri motere
Nedoras tevas
Simukas ir Magduti
Žvirblei

**Trumpos Istorijos.**

Pasibaige gerove
Milaszirdistes nagrada
Iszmintingas mužikas
Ar turi adata
Juokinga klajda
Stasiukas ir Urszule
Juokinga pasakaite
Vaito prisakimas
Netiketa geradejiste
Pirkimas velnio
Vaidulis
Jurgis kokiu mažai
Tomila
Mokink tingini ne lazda nes badu
Kupeziaus laime ir nelaime
Nusiszipsojimas
Jasezultas
Ne imsi Vardo Dievo dovanai
Razbaininkas Burauckas
Petras Szaporas
Ne nutverus už rankos ne sakik vagis
Laidotuves
Senas sziauczius
Nagrada už pasiszventima
Sziauczius Drotelis
Kupeziaus sunus
Apie Dideja Petniezia ir medžius
Viernas tarnas
Sziauczius zokoninku
Debeselis
Lape, vilkas ir blusa
Apie bajme
Pirszlej
Vandens laszelo kelones
Su maskomis pleszikai
Atsikele isz grabo
Nuneszta per zuiki laime
Eglinciszkes virai
Negivelo ranka
Indijonu pasaka
Tevas ir tris jio sunus
Antanas Beržiukas
Nekantrus artojas
Triju budu moteres
Abramkes pavojus
Maži musu kankintojej
Gudras barzdaskutis
Pigus kopustai ir lasziniu paltis
Kaip maskolijo renka vaita
Kaip pasidare Pejpu ažeras
Su kupriuku atsitikimaj
Turreniuszas
Puiki Antano roda del vaidijanczios poros
Kaip ruski popai apsieina su savo parapijonais
Giduoles no sausgelos
Puikus nevidonas
Naudingas priklodas
Szuo atkerszintojum
Smertis Nerono
Kuningo su vaiku pasikalbejimas
Juokingas apsakimas
Pabuczevimas kudikio
Jankelis Puce
Kaip bagoczius pateko in pekla
Kitras cigonas
Netikus papuga

**DAINOS IR EILES.**

Tris budrei (eiles)
Lietuvos grožibe
Žiemos laikas
Prainant
Gege ir gaidis
Labora
Kas yra didis
Teisybes priežodis
Viltis laimingu laiku
Sziauczius ir Evute
Del ko židai ne valgo kiaulienos
Lietuviu budas ir paproczei
Isz Petrapiles
Del mergeliu
Pavasaris
Lietuvos budas
Artojaus skundas
Jiojo pirmoi meile
Sanietas
Nelaimiu gadines
Ant Ringos kapu 1887 m.
Szventas Petras
Visi ant Lietuviu
Vilnis
Persiskirimas.
Rutos daina
Mislis
Apie jaunikaiczius
Tikri szirdies jausmai
Lietuvio kelone ir gailestis
Pirma o dabar
Nekirstas režis
Mano turtai
Gaidis ir žemeziugas
Paszaukimas
Ku-ku ir ku-ku
Matita arba regeta
Daina
Atsilikias pjovikas
Daina sakalelio
Tututis ir peleda
Ežis ir Katinas
Bite, uodas ir liepa
Atsiminimai
Skruzdes ir szirsze
Maniemsiems
Gandras
Jonas Žižka
Daina
Nelaiminga jaunamarti (su natom)
Daina
Psalme
Skundas dukreles
Givenimas doro žmogaus
Dainele
Apie tevinia
O asz jio—jam kalta
Dainele
Dainele
Malda darbininko

**AKIVOS ŽINELES.**

Kaip su savim givena pikta pora ir kaip privalo giventi
Kaip žmones apie paukszczius mena
Meile ir budai terp septiniu tautu
Trumpi pamokinimai
Kaip apsieiti sergant ant akiu
Kas reikalinga sveikatai
Kaip ir kokiu oru kvepuoti
Kaip pažinti arklo metus
Ar yra liga kaltunas?
Dideles pjuvines ant svieto
Sugedimas viduriu pas kudikius
Persekiojimas spaudos
Biskutis apie moteres
Kaip butu Christusa iszluosave no židu
Isz bob'szku knygu
Laime
Užtrucintos dovanos
Rodos del geru gaspadiniu
Moteriu budai
Kokiame amžiuje priguli poruotis?
Intekme valgio ant balso
Ar cukoris kenke dantim?
Pervirszinis naudojimas druskos
Tikejimas Kiniszkas
Geras spasabas
Sriuba isz duonos su vaiseis
Kaip ilgai medžei buna ant žemes

**NAMINIS DAKTARAS.**

Del ausu
Kaip skanduoli atgaivinti
Kaklo skaudejimas
Priesz cholera
Del plauku
Del noses
Ant nuszalditu sunariu
Szlapioji dedervine
Sausoji dedervine
Priesz baltlige
Nuomirulis
Geltlige
Influenza
Dieglis
Pažandes
Užkietejimas viduriu
Gelimas dantu
Plaucziu uždegimas
Ramatizmas
Ne noras valgit
Nežai
Jago kojos prakaituoje
Del kosulo
Trukimas ranku
Plauku auginimas
Nežejimas kuno
Dantis czistai užlaikiti
Akis
Galvos skaudejimas
Atgriebt nusinuodinusi
Szamas vaiku burneleje
Kirmeles viduriuose
Pradurimas voties
Senos ronos
Džiova arba sukatos
Kaip gidinti plaucziu uždegima
Krauja sulaikiti
Medus giduole no daugelio ligu
Skausmas galvos ir koju užszaldimas
No gelimo viduriu
Perdurimas voties
No kosulo.

Prisiuskyte tik Viena Doleri o tuojaus gausite ta Knyga per Paczta.
Mes apmokame visus kasztus nusiuntimo.

-: Adresavokite :-

W. D. Boczkowski-Co; Mahanoy City, Pa.



SKAITYK, O ŽINOSI VISKA.

Pranešu visiems lietuviams ir savo kostumeriams, kad už perkėliau savo krautuvę į **Chicago, Ill.**, kurioj galit gaut: **laikrodžių, laikrodėlių, lenciugėlių, visokių žiedų, spilkų, kolčikų, kompasų, kryžiukų.** Puikiausių **armonikų, skripkų, klernetų, trūbų, koncertinų** ir daugybę visokių muzikališkų instrumentų. Gerų **britvų,** visokio skyriaus **drukuojamų mašinukių, albumų fotografijoms, guminių litarų. Monų knygų, istoriškų** ir **malda-knygių.** Gražių **popierų** gromatoms rašyti su puikiausiais apskaitymais ir dainomis, su drukuotais aplinkui konvertais, **tuziną** už 25c, 5 tuz. $1.00, perkupčiams 1000 už $6.00. Jaigu kas neturite mano **katalogą,** rašyk šiądien: prisiūsdami už 5c markę, o apturėsi mano **Didelį Katalogą Dykai** su 1000 naudingų visokių daiktų. Aš užtikrinu, kad mano tavoras pirmos kliasos, o prekės pigesnės kaip kitur. Perkupčiai gali gauti pirkt tavorą daug pigiau kaip kitur. Kviečiu visus lietuvius ir lietuvaites su orderiais ir visokiais pirkiniais kreiptis pas savo tautietį

M. K. Wilkewich,
3225 So. Halsted St. Dept. S. Chicago, Ill.

## Budai moteriu piktu.

Moteres, kurios nuolatos vai dijesi ir barasi, ir niekados isz bile ko ne buna užganadintos, visame iszranda ka norint ne giaro, tas tai buna baisiause plega žmonijo. Ne senei profesoris Edson'as apgarsino, gazietoja "North American Review" apie taje visuomenine trucizna ir priesz kuria davineje visokias rodos, kaip iszsiserget. Tasai straipsnis yra labai akivas isz gyvenimo moteriu.

Teisibi, szio gadine daug labai ant moteriu visaip iszranda, nes tankiause moteres buna priežastes daugelo pikto.

Moteres tankiause turi prigimta papratima ant barnio. Turime ir vyru su atsigimusiu bobiszku budu, kurie ne gali džiaugtis gera sveikata. Tasai neramumas daug kenke ant žmogaus viduriu. Motere su griežle budu ne yra sveika ir tankiausia buna susisukus, ba tas budas negiaras sveikata jei sueda. Piktumas bobai sujudina visus nervus, daug iszvere veiksmes ant smegenu ir be barniu ne gali apsieit. Tankei motere su tokiu budu ilgai ne gyvena ant svieto o ir gauna sumaiszima proto. Piktumas daug kenke moterei ant smegeniu, o tankiausia bobos no to inpuola in padukima.

Moteres teip apsiginia, ne turi ramumo ne vienos adinos. Niekad ne buna joms gana ir niekas ne gali intikt. Ne gali josos padarit skirtuma gero no blogo.

Iszstatikit sau žmogu dar bininka, kuris buvo teip nelaimingu gaut tokia paczia. Szio gadine darbininkas turi turet daug pajegu, kad galetu uždirbt ant szmotelo "duonos muso." Sugrižias namon no sunkaus darbo, reikalauja pasilsio, be kurio ne gali apsieit. Reike palikt jin pakajuje, ka da valgo, idant jiam soties ne atimt isz ko pajegos atsigaivina ant ritojinio darbo. O jagu to ne turi parejas namon tai pajegos mažta ir tankiause tokis gauna sumaiszita prota.

Ir szitai tokis nusidirbias žmogus sugrižineje namon, o pati tuojau pradeda vaiditis. Žinomas daigtas, jog virui pasidaro pikta ant bobiszku barniu, o ipatingai, jagu tokia boba pradeda prikaiszinet vyrui, o ir da pridedama melagingai. Ir ne buna divai, jagu vyras netekias kautribes, tokei paczei iszpere kaili arba kitas staigaus budo primusze pacze ant smert. O vienok griežle boba pupila daugibe žodžiu ir tai ne greit nustoje kaip ana: užmirszo vyras pasakit sztorninkui idant atsiunstu muilo ir kitokiu daigto, tada bobinei skalijimai nenustoja.

Jagu vyras yra sveikas, nelabai staigaus budo, tai ir darosi tas pirmiause pradeda dingt meile, kure turejo del paczios, paskui pradeda žiuret ant paczios, kaip ant kaszin kokios, ir užgema neapikanta baisi. Jagu yra vaikai, tai tokis žmogelis kencze, ba tai daro del vaiku, nes tas labai kenke auginime tuju vaiku. ba tokioje pekloje, kur yra ne sutikimes tarp tevo ir motinos ten isz vaiku giaro ne gali butie.

Isz tos priežastes vyrai tankiause pametineje savo moteres ir prasiszalina in tolimas szales: kiti velei trauke in karczema, kad dugne stiklo rastie palengvinima, o kurio tai namieje ne turi. Ir isz to doriauses vyras stojesi kazirninku, girtuoklu ir niekam ne tikusiu žmogum. Tokiu vyru labai daug turime.

Vaidai ir barnei daveda žmogaus smegenas in ligusta padejima. Yra tai tikrai per moksla dasektas faktas. Galva tame karte kencze daugiau negu visas kunas.

Boba griežle ciela sistema žmoniszkumo sugadina. Le cziausiui virui tiek daeda su visokeis prikiszinejimais, ba tankiause isz adatos vežima priskaldo o ir bereikalingai eda galva.

Saugokites visi sudžiuvusios bobos ir niekinkite tokius verszius, kuris pas savo boba buna už szuni ir už nusižeminusi tarna.

Tokia susisukus boba, kuri velniu priedus yra dideli nelaimi del vyro ir vaiku. Yra tai nuolatines kankes ir didžiauses torturas pareina.

Vaikus isz mažaus, ypatingai mergaites, reike atpratinet no piktumo ir tuosius ožius reike neatbutinaiižguit. Ba piktumas kudikio tarpsta ir auga su juom drauge.

Jagu motinos neižguje velniu isz savo dukrelu, tada jagu iszteka už vyro gero, tai su pagialba virvagalo da sziek tiekižgido: nes jagu gauna ko ki kvaili idijota, tada turi varga vargt igi smert o ir no savo locnu vaiku liekti ant senatves iszkikintas.

---

Gudrus batsiuvis:— Pone meistre! czeverykai, kurios man pasiuvai, spaudžia man kojas!

Batsiuvis:— Asz tyczia teip padariau, kad tamistai visada priminti, jog reikia už juos užmoketi.

## New Yorke naujas tunelis.

New Yorke pradejo kasti nauja tuneli arba tunelus, kuris tures 200 miliu ilgio o kasztuos $257,400,000 (du szimtai penkesdeszimts septini milionai ir keturi szimtai tukstancziu doleriu.) Pirmsedis Willcoxas iszkase su sidabrinui spatu pirmutini spota žemes kuria indejo in stiklini inda ant atminties. Taja diena susirinko prie tosios vietos tukstanczei žmoniu pri sižiureti pradžei teip milžiniszko užmanimo isz kuriu szimtai nesusilauks jiojo užbaigimo.

# Del muso vaiku.

### Aklas arklys.

Viename mieste gyveno pirklys. Jam karta reikejo važiuoti in kita miesta atsiimti pinigu. Pirklys turejo labai smarku arkli, kuriuo visuomet jodinedavo. Taip ir szi karta jis nujojo, pinigus atsieme ir grižo atgal. Kelias buvo per giria, kurioje pasergejo pleszikai ir grisztanti pirkli užpuole. Tokiu budu butu jau gala gaves pirklys, jei ne jo greitasis arklys, kursai isztruko isz plesziku nagu ir atbego in namus. Isz džiaugsmo pirklys prižadejo arkliui niekuomet jo neužmirszti.

Arklys pirkli iszgelbejo ir tuo užkenke savo sveikatai. Pradejo jis szlubuoti ir netrukus apako. O kai apako, tai jau isz jo nei jokios naudos ne turejo pirklys ir jam buvo gaila maisto. Paliepe tarnui aklaji arkli iszvaryti gatven ir uždaryti vartus. Dalykas buvo žiemos metu. Tarnas arkli iszvare ir uždare vartus, o nabagas gyvulelis ilgai dar stovejo už vartu, nuleides galva, laukdamas kuomet ji inleis. Užejo naktis, o arklys vis dar tebe stovi, bet paskui suprato, kad czia stovedamas nieko ne sulauks ir nuejo nuo vartu in miesta. Aklasis arklelis ejo isztieses kakla, uostydamas žeme, namu sienas, jieszkodamas lupomis žoles ar szieno gabalelio.

Tokiu budu jis atejo rinkon, kame stovejo stulpas su varpu, kadangi tame mieste buvo nuo senoves toksai paprotys: jei kam reikalinga buvo pagialba, arba su kuo atsitikdavo nelaime, tai tas ateidavo ir skambindavo tuo varpu. In balsa susirinkdavo rinkon žmones ir miesto vyriausybe.

Priejes arklys prie stulpo, užcziuope virvute nuo varpo; pradejo jis ja isz bado kramtyti ir drauge skambinti. Varpo garsas iszsiskleide po visa miesta. Susirinko nemaža minia žmoniu ir pažino pirklio arkli. Arklio szeimininkas tuo jau paszaukta.

Atejes pirklys, kuriam žmones iszpasakojo, kas atsitiko, susigedo ir pasigailo savo iszgelbetojo. Atsieme jis arkli ir maitino jin, kol tas tik gyveno.

Kad žmones minetu taji atsitikima su arkliu, tojo mies to žmones pastate viduryje rinkos uola, kurioje iszkalta skambinanczio aklojo arklio paveikslas ir padeta paraszas: "Pasigailekite gyvuliu!" Jus mieli vaikeliai, isz jaunu dienu mylekite gyvulius, tuo met ir jie jus myles.

### Geras sunus.

Prastu, ne turtingu, bet teisingu tevu sunus, vargu iszejes moksla ir užemes žymia vieta valstybeje, neperstojo myleti savo tevu ir giminaicziu. Viena karta, kada jisai iszkele didele puota, kurioje dalyvavo daug sukviestu jo pažinstamu, tarnas, priejes prie jo, pranesze, kad laukia atejes koks-tai senelis. Tas senelis tai ir buvo szeimininko tevas. Linksmumas apeme jin, pamaczius teva, ir jisai, nieko nesigedindamas, atvede jin pas sveczius ir pasodino pirmoje vietoje prie stalo. Paskui szeimininkas tare:

— Sztai yra mano tevas, jis ne turtingas ir prastas, bet jo metai ir mano meile prie jo duoda jam pirma vieta.

---

Sergantis ant akiu ligonbutije. Daktaras:— Prieteliau, nera kitos rodos, kaip tiktai indeti stiklne aki.

— Tai neapsimokes, ponas daktare.

Daktaras:— Delko ne?

— Na teip, jeigu gyva skumzczia iszmusze, tai dar lengviausi stikline iszmusztu.


## K UR BUNA

Mano dede Franciszkus Velioniszkis, paeina isz Beržiniu kaimo, Karklinu gmino, Vilkaviszkio pav., Suval kn gub., apie 19 m. kaip amerike tu riu svarbu reikala jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:

(to 66).

Jos. Jureviczius
600 Collinsville, ave. E St. Louis, Ill

---

Mano brolis Mikolas Kuzinskis, tris metai adgal gyveno apie Chicaga, paeina isz Kauno gub., Raseiniu pav., Erzvilko volos., Purviszkiu kaimo jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (to 66).

Jno. Kuzinskis
R. 2 Box 45 N Crystall Lake, Ill.

---

Juozas Isoda paeina isz Suvalku gub. Kirsnos para., turiu svarbu reikala jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso;

W. Jasulaitis
1522 S. 49 ct. Chicago Ill.

---

Mano draugai Dominikas Ambrozaitis ir Bernardas Dargis praszau atsiszaukt ant adreso:

J. Bertulis
Box 43 Livingston Ill.

---

Mano draugai Stanislovas Stalbas ir Antanas Stoczkunas abudu paeina isz Kauno gub. Panevežio pav. Stanislovas Stalbas paeina isz Pakruojaus miestelio o Antanas Stoczkunas isz Kiauliszkiu miestelio pirmiau gyveno Mahanoy City o dabar nežinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (29 01)

Kaz. Mikolaitis
930-33rd. St. Chicago Ill.

---

Reikalingas vargoninkas suprantantys Grigaliszka giedojima ir mokantys chora vesti praszau atsiszaukt ant adreso: (to 65).

Rev. S. Dysza
929 Erie ave Sheboygan, Wis.

---

Mano pus-brolis Jurgis Martinaitis pirmiaus gyveno So, Bethleham apie 2 metai adgalios. Kokia 5 m. amerike. Paeina isz Kauno gub. Panevežo pav. Pakrojaus parapijos. tSzeicziu kaimo. Tegul atsiszaukia an adreso: (99 01)

Jurgis Andruszunas
310 W. Centre St.
Mahanoy City Pa.


## KETVIRTAS PRISAKIMAS DIEVO!

Goduot teva tavo ir motina tavo idant tau gerai sektusi ant svieto ir kad ilgai gyventum.

XIV

Alinkineje Poznaniaus buvo ukininkas ir turejo viena sunu, kuriam senatveje pavede gaspadorista. Ne tevas, ne sunus ne pamislino apie tai, kad sude ordinarije apsiraszit o ir sunus ne mislino, idant tevui butu kame skriauda. Susitari tarp saves, jog sunus tiek ir tiek duos jevu tiek pinigu ir to visko, kad turetu ant senatves tiku gyvenima.

Sunus žodi duota dalaiki, vienok szlektai del abieju isz puoli. Jaunas ir nedasekias kaip tai sako, teisingas žmogus, kuris butu kraujo daves del praszanczio ir paskutinius marszkinius atidaves, kad artimui prigelbet, o daridamas kitiems giara, pats inlindo in skolos, jog ukes ne teko. Labiau se jiam daedi ablikas išduotas ant dvieju szimtu rublu. Pardavi viska ant licitacijos, jog jiam pasiliko vos szimtas rublu o ir senas tevas, ba nel jio jo nieko ne buvo užraszita.

Pažino abudu savo klaidas, nes jau po laik. Kitas butu teva apleidias, tas vienok to ne padari. Pirko usz szimta rublu grinczela ir szmoteli dirvos, tevui tai atidavi o pats maitino pacze vaikus ir tevu sunbei uždarbiaudamas. Taiki tevni visame ir prižiurinejo.

Ar szedien tokiu vaiku daug turime?.... O, badai toli reiketu jeszkot.

(Da bus.)

### Trumpineliai.

* Vienatine lietuviszka gazieta ant svieto ka iszeina du kartu ant nedelos, "Saule" iszejtineje Mahanoy City, Pa. Suvienitose, Valstijose, Ameriko

* Pirmutini szmoteli aukso atrado Kalifornijo 1840 mete.

* Londone jau 1874 mete žibino elektriku.

* Ant vienos sekundos elektrika perbega 280,000 miliu.

* Kinczikai naudojo popiera da 170 metu priesz Christusa.

* "Saule kasztuoja ant meto tiktai 2 doleriu ir 50 centu.


## PRANESZIMAS
### Sveikatos Jieszkantiems!

Jeigu kiti daktarai taip pasekmingai išgydytų sergančius kaip kad **PHILADELPHIJOS MEDICAL KLINIKOJE**, tai ir jie būtų taip mylimi žmonių, taip populariški, jiem dėkavotų taip kaip iš daugybės išgydytų, nors kelios padėkavonės žmonių žodžiais kalba, neminint tokių padėkavonių už išgydytus nesveikumus, apie kuriuos pacjentai nenori kad kas bent būtų žinoma.

Aš St. Suska turėjau didelius skaudėjimus ausyje, kilo skaudulial artl metą laiko, gydžiausi pas daugelį daktarų bet be pasekmės. Kuomet atsilankiau gi prieg **PHILADELPHIJOS MEDICAL KLINIKOS** daktarų, tai į trumpą laiką man ausį ir galvos skaudėjimą visiškai išgydė. Dabar esu visiškai sveika ir labai dėkavoju PHILA. M. KLINIKAI. Su guodone —
St. Suska 2335 Calowhill St. Phila. Pa.

**GUODOT. M. PHILA. KLINIKA.**
Ilgai sirgau sunkumu krutinėje ir abelnu silpnumu skaudėjimu galvos ir didelio kosulio, nors gydžiausi pas keletą daktarų per ilgą laiką, bet niekas nemaczyjo. Jau buvau visai nusilpęs kad negalėjau nė lengvą darbą dirbti. Bet kaip atsišaukiau prie PHILA. M. KLINIKOS daktarų, tad manę į greitą laiką pilnai išgydė. Dabar jau galiu gerai dirbt ir sveikas esu, todėl širdingai dėkavoju už sveikatą.
J. MELNICZAKS. Coatesville, Pa.

**GUODOTINI DAKTARAI.**
Negaliu atidėkavoti Tamistoms už geradėjystę kurią man padarėte. Pas daug daktarų buvau, bet nieko nepagelbėjo. Kaip tik atsišaukiau prie Tamistų, gavau Jųs vaistus dabar antrus, tai tik pusę suvartojau, tal jau aš nejaučiu jokių skaudėjimų ir viskas jau geral. Kada nors tik reikės daktariškos rodos, tai visada tiktai pas Jumis šauksiuos ir prašau neatsakyt.
**Mag. Weiwerene, bx 64 Hardwick, Mass.**

Kurie tik norit išsigydyt, tai pribūkite bei atsišaukit lietuv. kalboj o apturėsite tikrą pagelbą. Geras ir greitas atgavimas sveikatos, verta žygio. Jaigu dėl tolumo negalit pribūt asabiškai, tad parašykit, apturėsit rodą ir pagelbą sveikatai.

Jeigu liga neišgydoma, tad išsyk apturėsit teisingą pranešimą, nes čionais yra teisingas, lietuvis daktaras, kad lietuviam tarnautų ir gelbėtų nelaimingus iš ligos.

PHILA. M. KLINIKOJ, visokias ligas kaip vyrų taip moterų pasekmingai, gerai gydo; slaptas, užsikrečiamas ir visas ligas, kurios tik užpuola ant žmogaus kuno bei organizmo.

Visuomet kreipkitės šituo adresu:
**The Phila. Medical Clinic 1117 Walnut St.**
**Philadelphia, Pa.**

Val. ofiso: Nuo 10 ryt. ik 4 po piet. Nedėliom Nuo 10,30 ryto ik 3 po piet. Utarnjkais ir Petnyčiom. Nuo 6 ik 8 vakare.



## NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSES MOKSLAS
**ANGLISZKO**
LIEZUVIO BE PAGIALBOS KITO.

Yra tai praktieczniause Knyga kokios lig sziol Lietuvei turejo.

Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvos gali in trumpa laika pats per save iszmokti Angelskai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga druczei apdarita in Francuzini raudona audima ir kasztuoje tiktai $1. Kasztus nusiuntimo mes apmokame.

**SAULE Mahanoy City**



## Pirmasis Lietuvių DIENRAŠTIS Amerikoje

Dienraštis turės pasirodyt pirm NAUJŲ METŲ kaip tik bus suspėta ineiti į naujus "KATALIKO" NAMUS

Be skaitlingo visuomenės pritarimo nebus galima tas darbas pradėti.

Kas nori Dienraščio tegu tuojaus atsiliepia laišku

Vertėtų tat visiems Amerikos lietuviams tas sumanymas remti

Lietuviams juk reikia turėti kasdien po ranka žinių skelbėjas ir kelrodis. Pirmiau dienraštį leisti neleido nekurios aplinkybės, o nudien tas pergalėti galima.

Kas nori dienraščio tegu pritaria laišku.

**J. M. TANANEVICZE**
3244 S. Morgan St., Chicago, Ill.



20 Metu Senas Laikraszti
## "LIETUVA"
Iszeina kas Petnyczia
**Chicago, Ill.**

Laikrasztis, "LIETUVA" 8 puslapiu, didelio formato, redaguojamas geriausiu redaktoriu, talpina rasztus geriausiu rasztininku ir visuomet pilnas naujausiu ir tikrausiu žiniu isz Lietuvos, Amerikos ir viso pasvieczio, ypacz isz didžiausio svieto. miesto Chicago kuriame gyvena apie 60,000 Lietuviu ir turi szimtus visokiu paszelpiniu teatraliszku, bizniszku ir draugyszciu.

-: "LIETUVOS" PRENUMERATA :-

Suvienytuose Valstijuose Sziaurines Amerikos — Metams $2.00, Puse Metu $1.00
Kanadoj ir Mexike — Metams $2.50, Puse Metu $1.25
Rossijos, Lietuvojir kitos užrubežinese vieszpatystese — Metams $3.00, Puse " $1.50.

Užsiraszyti "LIETUVA" galima kiekvienam laike.

Užsiraszant "LIETUVA" reike drauge ir prenumerata siusti per Paczta Money-Orderi arba pinigais Registruotame laiszke ant iszleistojo banku.

Raszyk tuojaus, o gausi viena "LIETUVOS" numeri ant pažiuros dykai. Adresuojant sziteip:

**A. OLSZEWSKI**
3252 So. Halsted St.,
Chicago, Ill.



## "MUSO PASAKOS"
—:ARBA:—
Surinkimas visokiu Pasaku isz visokiu liežuviu.
288 Puslapiu; 5x7½ Coliu Dydumo.
Telpasi sekanczios Istorijos:

Karaliu sultona, jio sunu, dideli galincziu ir karalaite gulbe.
Prapuoluse karalaite ir 7 galinczius.
Juozas ir Marijona.
Jussupas.
Neteisi pati.
Karalaite Miranda.
Kaip tai giliukis mainosi.
Ragana.
Elnes, velioribas irarelis.
Medejus.
Dvideszims keturi razbainikai.
Szluocziaus dukte.
Vaiskas Sz. Jadvigos szale Lasovicu.
Vaitiekus.
Protingas Jonelis.
Nelaimingas bagoczius
Kalvis.
Raganius.
Tris brolei.
Staliorius daktaru.
Nedora pati ir tris popai.
Ilgasis, platusis ir smark-akis.
Tris jaunikei.
Meszkinai.
Baidiklos.
Akmenorius.
Kalvis ir ponas.
Pabaiga kazirninko.
Skarbas o pati.
Juokingas atsitikimas.

PREKE TIK 75c.
Nusiuntimo kasztus mes apmokame. Adresavokite:
**W. D. Boczkowski-Co.**
Mahanoy City, Pa.



**ISZPARDAVIMAS!**
**Gramatika** Angliszkos kalbos mokintis be mokytojo (apdaryta) $1.
**Vaiku Draugas** arba kaip mokytis skaityt ir raszyt be mokytojo 15c.
**Naujas Budas** mokytis raszyt be mokytojo - - - 10c.
**Aritmetika** mokinimuisi rokundu su pav. (apdaryta) - 35c.
**Viso $1.60. Dabar už $1.**
Pinigus siuskite per Money-Orderi sziuo adresu:
**P. Mikolainis, Box 62. New York, N. Y.**



## Kataliogas Dykai!

Puikiausių ir geriausių: Armonikų, Koncertinkų, Klernetų, Smuikų ir kitokių muzikališkų instrumentų, teipgi, lietuviškų knygų ir kitokių daiktų.

Užsakymus išpildo teisingai, greitai ir saugiai per expressą ar pačtą. Pasiųsk savo aiškų adresą ir pačto markę, o Kataliogą gausit dykai! Rašykit šendi, adresuojant:

M. J. DAMIJONAITIS
812 W. 33-rd St., CHICAGO, ILL.



## "KATALIKAS"
**12 PUSLAPIŲ DIDELIO FORMATO ILIUSTRUOTAS SAVAITRAŠTIS.**

Didžiausias savaitinis lietuviškas laikraštis, išeinantis kas Ketvergas mieste Chicago, Ill.

| | |
|---|---|
| Metams lėšuoja: Amerikoje | $2.00 |
| Europoje ir kitur | $3.00 |
| Pusei metų: Amerikoje | $1.00 |
| Europoje ir kitur | $1.50 |

"Katalike" Skaitytojas atranda daug visokių žinių iš Lietuvos ir iš viso svieto, daug pamokinimų, apysakų, pasakaičių ir visko. "Katalikas" statoma mašina "Linotype", taigi raidės visados aiškios, naujos. "Katalikas" beparty-viškas laikraštis.

Užsirašantiems "Kataliką" duodama dovanos "Kataliko" spaudos knygomis, o Naujiems Metams kiekvienam Skaitytojui veltui pasiunčiama lietuviškas sieninis Kalendorius.

**PASTABA:** Kas prisiųs $4.00, tasai gaus "Kataliką" visiems metams ir auksinę rašomąją plunksną (fountain pen) vertės $3.50.

Kas prisiųs $2.50, gaus metams "Kataliką" ir paveikslą Kovos ties Žalgiriais, Lietuvos žemlapį ir Šv. Tėvo Pijaus paveikslą.

**J. M. TANANEVICZE**
3244 SO. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.



## BISCHOFF'S BANKING HOUSE.
287 Broadway, *New York, N. Y.* — Kampas Reade Ulicze, Telefonas: *Worth 2822.*

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant jo reikalai liktu greit, a tikti tegul atsiszauki in

**Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.**

Pinigus siunczime in Kraju kuo greicziausei.
Pinigus visu krasztu iszmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujencziu in Kraju pastorojame nereikalaudami jokiu poperas.
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentaliszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atliekame kuoteisingiausiai.
—: Del vygados Tautiecziu laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedelioje nuo 10 iki 12 ad.
Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greicziausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.



Bell Telephone, Dickinson 3757 w
## Dr. Ignotas Stankus
**Vienatinis tikras daktaras-lietuvis Philadelphijoi**

Įrengė ligonbutį ir klyniką su laboratorija Philadelphijos mieste. Tame pačiame name įrengė savo locną aptieką, kurioje randasi naujo išradimo geriausi vaistai

**PASARGA:** Mano ligonbutyje ir klinikoj turiu po savo priežiura svetimtaučiu daktarus specijalistus pagelbai prie operacijų ir pavojingų ligų. Pas mane visi ligoniai išsigydo ir pasilieka sveiki. Vaistus siunčiu ir į kitus šteitus ir į visas šalis.

Šitas paveikslas parodo, kaip Dr. Ig. Stankus su pagelba elektros šviesos (X—ray) permato visą žmogaus kuną ir atrauda pavojingas ligas.

### Gydau Visokias Ligas.

Su sena ir nauja metoda su chemiškais ir medicinos gyduolėmis, su vandeniu (hydrotherapy), kraujo skystimu (serotherapy), su mokslu psychologijos (psychotherapy), kaip tai žodžiais, nurodymu, atkreipimu atydos ir tt. Gydau su elektra (electrotherapy), X—ray (šviesa, permatanti visą kuną žmogaus), greita elektra (hyfrequency) Galvana elektra, Paradejaus elektra ir kitomis suvienytomis elektromis. Darydamas operacijas išgydau visokias organiškas ligas, kurių negalima išgydyti vaistais ir kitais prietaisais.

**Turiu įsitaisęs savo locnas elktra gydymo mašinas.**

Visi sergantį kreipkitės prie daktaro STANKAUS asabiškai arba laišku, o busite užganėdinti nes jis gydo pasekmingiausiai visokes ligas ir daro visokes operacijas savo locnam ligonbutyje. Daktarišką rodą su teisingais patarimais duoda DYKAI, — ypatiškai par telefona ir par laiškus beskirtumo kaip toli gyvenat; Amerikoje, Kanadoje, Anglijoje ir kitose šalise svieto.

**DR. IGNATIUS STANKUS**
1220 So. Broad St., Philadelphia, Pa.

Valandos ofico: Nuo 9 iki 12, nuo 2 iki 4 p. p. ir nuo 6 iki 8 vakare. Nedėldieniais nuo 1 iki 4 po pietų.



## 50,000 KNYGU

### Vysai Dykai

Kožnas vyras be atidėlioma tur pareikalauti vieną iš tu stebuklingu knygu. Vyrai, katrie žada apsivesti —vyrai ligoti—vyrai, katrie pasigėrė per mierą, katrie pareidava namo vielai ir katrie pervirš dave sau valię—vyrai silpni, nervouti ir katrie prastoi sava sveikata—vyrai, katrie negabė pri darba ir katrie ne galėję nauduoti pylnai linksmuma gamtos—**vysi tie vyrai tur pareikalauti vieną iš tu dykai duotu knygu.** Ta knyga pasakis kaip vyrai naikin sava sveikata, kaip jie užsikrėta ligoms ir kaip jie gal pylnai sugražinti sava sveikata, stipruma ir energiškuma į trumpa laika ir su mažais kaštais. Jeigu nori buti vyras tarp vyru ta knyga pasakis kaip gali tą pasėkti.

Ta dykai gauta knyga yra wertės $10.00 kožnam sergančiam vyrui.

### Ar Esat Kankinami

Užnuodijimu Krauja arba Brantais, Triperiu, Abelnu Prastoimu Spėku, Prastoimu Gyvastinės Skystibės, Naktiniais Išleidimais, Prastoimu Vyriškuma, Lytišku Nusilpneimu, Dzinsna, Užsiveržimu Slapinname Kanale, Reumatizmu, Organiškamesi Ligomesi, Skilves, Kepenu, Puslės ir Inkštu Ligoms?

Jeigu turet skausmus strenosi, prastoima apetita, surugusi pylva, biauru skausma galvos, tulžinius pripuolimus, negalet miegoti, jaustatesi pavargesiu ir silpnu iš rita, pyktas ir arzus,—turetė gauti tą knygą. Knyga ta pasaka prastais ir aiškieis žodeis **dielko** kenti ir **kaip** gali buti sveiku.

Tukstančiais vyru atgava sava pilna sveikata su pagelba tuos brangios knygos. Knyga ta yra krautuve žinios ir tulpina tam tykrus daiktus, katrus kožnas vyras, jaunas arba senas, bagotas arba biednas, nevėdes arba apsivedes, ligotas arba sveikas tur žinoti.

Ne naikinkiet sava sunkei uždyrbtus piningus, mokedami už nekingas, bevertės vaistus ikikolaik neparskaitistė tą knygą vysai. Knyga ta užčedys jums daug doleriu ir pasakis kaip galete stotis tvirtu ir resnu vyru. Atmink į tą, jog ta knyga yra siusta jums **vysai dykai.** Mes užmokam ir už pacsta. Nekokie varda medikališka arba daktariška nera ant konverto. Ne vienas nežinos kas tas yra tyk jus. Išrašikiet sava varda ir pavarde ir adresa aiškei idėkiet ta dikini kupona ir prisiuskiet mums o gauste tą knygą.

**SIUSK ŠITA KUPONA ŠENDENA.**
**DR. JOS. LISTER & CO., L. 400, 208 N. Fifth Ave., Chicago, Ill.**
Godotinasai Tamista: Aš esu užinteresuotas Tamistas prižadeimu siusti Vysai Dykai Knygą, meldziu prisiuti man viena vysai dykai.

Vardas ir pavardė.....
Adresas..... Steitas.....

## Vasarinei Siutai Pas Rynkeviczia.

Sziame laike pargabenome daugybe Nauju Vasariniu Siutu del Vyru ir Vaiku. Szitie Siutai yra grażiausi visam mieste, pasiuti pagal naujausia mada.

Szitus Siutus parduosime už pigesne preke negu kiti sztorninkai, todel jaigu reikalaujate Naujo Siuto tai ne eikyte kitur kaip tik pas mus o patis persitikrinsyte kad geriaus ir pigiaus galima pas mus pirkti negu kitur.

**VISOKIU MADU.**
**VISOKIU PREKIU.**

Teipgi visokiu kitu Vasariniu Drapanu; žinome kad perkant pas mus busite visame užganedinti.

Pirkyti savo Vasarini Siuta pas

**W. RYNKEWICZIU**
233-235 West Centre Street.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

# Žinios Vietines.

— Szendien Emimas in dangu Szv. P. M.

— Redingo dirbs seredo, katverge ir petnyczioi.

— Lehigh Valley dirbs pandeli, seredo nés kiek dienu tarpe žine. Pede mokes szendien,

— Szendien piknikas Szv. Ludviko draugystes. Eisime visi.

— Kietos skribeles vertes $1.50 už 98¢. Kelnes vertes $3 už $1.98. Siutas vertes $16 už 9.98. Tas viskas pas Refaviczia 138 W. Center St. (99)

— Szendien 1:30 ad. po piet ant West galo daržo atsibus leaktines. Svieto privažiuos isz visu aplinkinu miestu.

— Pirmam vorde randasi 1251 vaiku kurie gal eiti in mokslaines. Publikines mokslaines atsidaris Utarninke 5-ta diena Septemberio.

— Pas Refaviczia dar didelis pardavimas $.10 vertes siutas už $6.48. Minksztos ar kietos skribeles vertes $2 už $1.48. darbines pirsztines vertes 10¢ po 5¢. darbines szkarpetkos vertes 10¢ už 6¢. Neužmirszkyte numaro 138 W. Center St. (99 oj)

— Szi vakara atsibus susirinkimas akyvesniu biznieriu kas-link sutverimo draugystes katra rupinsis apie miesto gerove. Pirmiause toja draugyste bandys gauti ilga parandavojimo West galo daržo isz kurio padarytu puiku parka idant žmonemis nereiketu vasaros ir žiemos laike važuoti in kitus miestus pasilinksmint bet galetu ta atlikti namie. Jaigu pasiseks ta padaryti tai turesime viena isz puikiausiu parku aplinkineje. Norintieji biznieriai prisideti prie tos draugyjos gali ant susirinkimo ateiti 7-ad. szi vakara in Connoro sztora ant kampo Centre ir Second ulycziu.

— Visi siutai pas Refaviczia atpigo. Dabar yra proga pirkti puiku siuta už maža pinga $10 ir $14 vertes siutai už $6 50 ir $9. Vaikams siutelei vertes $3 už $1.68. Neužmirszkite numaro 138 W. Center St, (99 oj)

— Jonas Durkievicz, 40 metu senumo Lenkas, mire nog saules karszczio po iszgerimui salto vandens su ledais. Palikes Lenkijoi paczia ir sunu. Czionais turejo tik viena broli kuris užsieme palaidojimu nebaszninko.

— West Mahanoy Ave. likos jau užbaigta ir puikei iszredo. Vežimai jau pradejo važiuoti.

— Viktoras Lapinskas apleike agentura no Holland American Laivines Kompanijos, laivai tos kompanijos iszejna isz New Yorko in Rotterdama kožna utarninka, ir yra vieni isz geriausiu, ir smagiause kelione per mares. Lietuvei kurie keliavo szita Linije apie tai gerai žino, apie daugiau dasižinokite pas agenta Lapinska. (69 oj)

— Seredoj pasenus motere pamete tris ražanczius, ant W. Centre St. tarp Smito sztoro o Slavoku bažnyczios. Jaigu kas rado tegul maloningai sugražina in "Saules" ofisa.

— Per puolante kibirkszte užsidege Bolso krautuve plitnes tuojaus užgesino.

### Trumpinelei.

* Japonijoi randasi 100,000 telefonu.
* Kinai pristato daugiausia arbatos svietui.
* Hollandijoi randasi 13,167 duonkeptuviu.
* Vokietijoi randasi 9,400,000 darbininku.
* Murinai turi 97,000 savo ukiu So. Caralinoi.
* Suvienituosia Steituosia randasi 51,650,000 aviu.
* Suvienitu Steitu spaustuveje Washington randasi 4000 darbininkai.
* Yra tvirtinama buk terp anglekasiu pakyla mažiausia savžudinsczių.
* Anglija turi Ameriko 250,000 keturkampiu milu daugiau, negu Suv. Valstijos.
* Praeita meta vienam Parižiuje likos aresztavotu vagiu 4,000, tame skaitlije radosi 1 kuningaikszties, 1 kuningaikszte ir 1 Grafiene.

### Didelis Piknikas.

Draugyste Szv. Ludviko isz Mahanoy City nutare laikyti dideli piknika, kuris atsibus Utarnike 15-ta diena Augusto ant Pleasant Hill kalno.

Sztai turesime gera proga praleisti visa diena ant szviežio oro. Draugyste užpraszo visus pributi ne tik isz Mahanojaus bet ir isz visu aplinkiniu miestu ir miesteliu, o stengsis visom pajegom parodyt visiems linksma laika. Muzike katra grajis visokius szokius bus geriause ka galima gaut. Inžanga ant platformes bus tiktai 25¢ Ateikyte kanoskaitlingiause o nesigailesite.


**M. VARZINSKAS**
Lietuviszkas Fotografistas
205 E. Centre St. Mahanoy City.

Puikei ir pigei nutrauke visokes Fotografijas Padaro Didelus Fotografijas isz maziu ir indeda in Reimus. Indeda in Spilkas Kompasas ir t. t. Parduoda visokes Reimas Lietuvei su virsz-minetais reikalais netur kitur eiti, kaip tik pas savo sena gyventoji ir pažinstama Varžinska kuris padaro viska kanogeriause o ir busite užganedinti. Teipgi daro Fotografijas ant Post-Karteziu.

**Lietuviszka Agentura**

Laivakorteziu ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siunczium piningus už žemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelaikau pas save svetimu pinigu paskirtu siuntimui, viskas dirbasi teisingai nes esmiu po kaucije, taigi meldžiu visu Lietuviu atsilankitie arba atsiszauktie per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

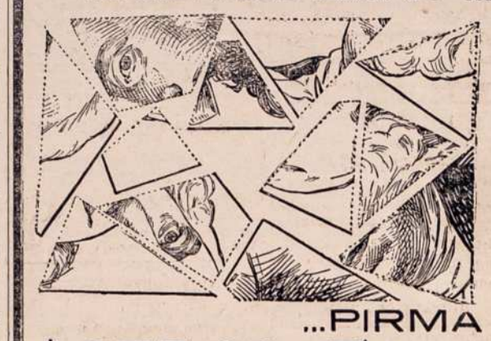
**Viktoras Lapinskas**
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.



AR NORI PUIKU NAUJA FARTAPIJONA DYKAI?

# HISTORICZNAS ISZRISZIMAS

AR GALI SUDETI SZITUS DU GARSINGUS AMERIKONISZKUS JENEROLUS?

...PIRMA NAGRADA...

# $375.00 Fartapijonas Dykai

**$125,000 Kitokiu Nagradu**

ANTRA NAGRADA
$125.00 Patvirtintas Kvitas

TRECZIA NAGRADA
$110.00 Patvirtintas Kvitas

**DAUG KITOKIU BRANGIU NAGRADU**

KODEL NEGALI ISZGRAJIT? PASIVELINA VISIEMS. TEISINGA IR ŽINGEIDI.

Visiems vale dalibauti iszriszime. Daugiaus nieko nereike daryti, kaip tik sudeti szmotelus idant padaryti paveikslis dvieju garsingu amerikoniszkus jenerolus kurie teipgi buvo prezidentai Skaitykyte nurodimus Bandykite iszryszti Iszpjaukyte atsargiai szmotelius ir sulepykite in kruva. Szita darome del tu kurie ne turi Fartapijona arba nori nauja pirkti.

Mes kaipo iszdirbejai Fartapijoniu paskireme szita dydeli suma piningo idant apgarsinti muso Fartapijonus ir supažinti kožna su tinia kad Hardwood ir Von Rohl Fartapijonai esa teip geri kaip geriausi Vieton iszduoti daug piningo ant apgarsinimu ir t. t., pastanavijom sutekti szita iszriszima. Todel pradeikyte szendie. Mes esame teisinga kompanija ir ka prižadam tai iszpildome. Tas kuris geriause iszrisz gaus pirma nagrada kitas po tam antra nagrada ir t. t.

**DOVANOS DYKAI.** Pirma nagrada $375 fartapijonas Antra nagrada kvitas vertas $125. Treczia nagrada kvitas vertas $110. Szeszios nagrados po tam kvitai vertes $90. Szeszios po tam kvitai $89. Szeszio po tam kvitai po $88. Szeszios po tam kvitai verties $1 mažiaus, vel szeszios po tam kvitai po $25.

Tie kvitai bus geri tik del bile kokio naujo Harwood & Von Rohl arba Solo fartapijono už muso regulariszka fabriko preke. Szitie kvitai bus geri tik po 21 d. Augusto. Tik vienas kvitas bus geras del nupirkimo fartapijono.

KUPONAS
Asz czionais prisiunczu savo iszriszima ir pasitikiu ant sudžios kurie paskirs nagradas.
Vardas.....
No. ir Ulyczia.....
Miestas ir Steitas.....
Ar turi Fartapijona.....Kokl.....
9,1912

**SUDZIOS ISZRISZIMO** bus toki kurie pe esa visai interesavoti ir paskirs teisingai nagrados tiems kuriems teisingai priguli. Visi kurie dalibaus iszriszime bus duota jiems žinia.

**LENGVOS ISZLIGOS** Iszkirpkite szmotukus ir sulepykite in kruva kad pasidarytu paveikslai dvieju garsingu amerikoniszku jenerolu. Dykai del visu, tik uždrausta tiems kurie dirba del szitos kompanijos. Tik vienas iszriszimas pasivelina isz vienos familijos Raszykite aiszkiai. Visi iszriszimai turi but prisiunstas priesz 5 ad vakare, 21 d Augusto 1911. Jaigu butu du geri iszriszimai atrasti per sudžios tada pakirta nagrada bus padalinta. Adresavokyte sziteip.

E. F. Harwood Factory Distributer.

8 South Jardin St Shenandoah, Pa.

Sztorai beveik visur.



# MERCHANTS
## BANKING TRUST COMPANY
MAHANOY CITY, PA.

Yra banka in kuria deda piningus Pennsylvanijos Valstijos Kasijerius.

Yra tai drutas ir atsargus bankas.

Kapitolas ir Surplus $180,000.

Mokame procenta ant sudetus piningus.

Suvirszum puse milijono doleriu sudeta szitam banke. Dekyte piningus in szita banka.

D. M. GRAHAM, Prezidentas.
C. L. ADAMS, Vice-Prezidentas.
D. F GUINAN, Sekretorius.
J. J. MEYERS, Kasijerius.
...DIRDKTORIAL...
A. DANISZEWICZ. W RYNKIEWICZ M. GAVULA.
J. HORNSBY. C. F. KAIER. W. I. MILES.
L. ECKERT. T. F. FLANAGAN.


## Vasarinis Pardavimas.

Kožna Liepos ir Augusto menesi peržiurinejame savo tavora ir atraudame daugybe likuczių kurios parduodame savo kostumeriams už labai pigias prekes. Kaip kada pasilieka keleta Kreslu, tada jias iszparduodame pigiai idant padaryti vietos del kitokiu tavoriu.

Kaip kada atlieka mažas szmotas Klijonkes vertes $1.25 mastas, tai atyduodame už 85c. masta.

Teipgi daugybe kitokiu daigtu pasilieka, kaipo tai Vyru ir Vaiku Siutu, Karpetai, Lovu, Sieniku ir t. t., ir tuos parduodame už labaipigai preke.

**GUINAN** Mahanoy City, Shenandoah
at. Carmel, Landsford.

**Polithania State Bank**
Cor. 22d. & Carson Sts.
S. S. Pittsburg, Pa.

Vienintele lietuviszka Banka, uždeta per paczius lietuvius ir randasi po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimui pradedant nuo $1.00 ir už sudetus pas mus pinigus mokam 4-ta procenta, priskaitant kas 3 menesiai. Siuncziam pinigus in visas dalis svieto, greit ir pigei, parduodam laivakorties ant visu liniju ir geležkeliu billietus Amerikoj ir Kanadoj. Isdirbam visokius rusties Rejentalnus Dokumentus ir vedam proces senam krajuj. Rejentelna kancelarija yra reduma per valdiszka notara J. G. Milianecka. Užsviecziam lietuvius ir Lietuvaites kreipties pas mus ir pavest mums jusu bankinius reikalus o persitikrisit, kad viskas, kas yra kalbama czion yra teisybe ir bus isapildyta greit ir teisyngai. Pinigus siunczant paczedinui in Banka, arba siust in Lietuva, galima siust Paczio Money Orderiu, Registraotam Laiszke, ar per Expreso Money Orderi.



**DR. KOLER, LIETUVIS GYDITOJAS**

Yra tai vienatinis gyditojas Pittsburge, diplomavotas Varszavoje, kuris turi suvirsz 15 metu iszbandimo, gydime visokiu ligu. Iszgydo visokes ligas nepaisant isz kokios priežasties pacina, kaipo tai: Naktinus Trotimus Seklos, Syfilis Trypes, Vyriszkas Pajegos, teipgi gydo Savvaliszkas Ligas. Jiojo specialiszkumas yra gydimas Užsisenenjusias Ligas, Nervu, Rumatizma, Plauczu, Uždegimas, Nupuoles Silpnybe ir Kraujo Nubegimas Užsisenejusias Ligas kad ir pajinanczios nog Tevu.

Reikale raszykite ant adreso

**DR. KOLER** 638 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Adinos: 9 iki 5 vakare. Nedeloj nog 9 iki 4popiet.



Rusiszkai Amerikoniszka Linija.
Vienatine be persedimo Linija tarpe Amerikos ir Rusijos.

8½ dienu in Roterdama
III klasa $29.
II " $45.
I " $62.

11½ dienu in Liejepju
III klasa $30.
II " $47.
I " $62.

[Del smulkesniu žiniu kreipkites in muso Agentus ir centraliszka kontora.]

A. E. Johnson & Co., (General Passenger Agts.) 27 Broadway, New York, N. Y.



**NAUJAS PAVASARINIS TAVORAS.**

Sziame laike aplaikome visokiu labai puikiu Vasarini Apredimu del Moteriu Merginu ir Mergaicziu. Užpraszome visus atsilankyti ir pamatyti szita Nauja Tavora, kokio kituosia Sztoruose vargei galima rasti. Szitas Tavoras susideda isz Naujausiu Vasarinis Mados Ceikiu, Szilku, visokiu Apatiniu Drapanu, Andaroku, Jekiu, Szlebiu, Trumpu Kotu ir viska ta ka yra reikalinga del apredimo Moteriu, Merginiu, Vaiku ir Kudikiu.

Užlaikome visokiu Ceikiu del Szlubiniu Szlebiu o ir turime teipgi gatavu. Del Kudikiu Krikszto turime visokiu Szlebukiu, Kelpu Kepuraicziu ir t. t. Galima pas mumis pigiaus pirkti negu kitur. Ateikite o patis persitikrinsiie kad pas mus geriausia pirkti.

**The Globe** { Pas mus dirba Lietuvaites.
122 W. Center Str.
Mahanoy City, Pa



**Dr. Alex. O'Malley**
—SPECIALISTAS—
*Nerviszku ir Kroniszku Ligu.*

Asz Gydau

*Ruptura...* Be peilo ir be operacijos.
*Varikocele...* Be skausmingu daktariszku budu.
*Striktura...* Be peilo ir dideliu skausmu.
*Uztructuta Kraujo...* Be mineraliszku miksturu arba pavojingu gydnoliu.
Patrotijma Nerviszkuma ir slaptingos lygos... Be pavojingu gydnoliu.
Visa iszaiszkinima apie mano budo gydimo paduodu tiems kanores žinoti.

**DR. ALEX. O'MALLEY**
158 S. Washington St.,
Wilkes-Barre, Pa.
Kur Lietuviszkai ir Lenkiszkai susikalbama ir susiraszoma.
Tuesdays



**Ant Supervaizoriaus**
**SILAS DAVIS**
Republikonas. Balsuokyte už jj.
Isz Mahanoy City.

**Ant Clerk of The Court**
**Frank J. Bastian**
Demokratas. Isz Mahanoy City



**Parsiduoda Salunas.**

Geroi vietoi ant East ulyczios Mahanoy City, Pa. Parsiduos nebrangiai ir turiu parduoti isz priežasties ligos. Dasižinokyte pas. (to 71).

Juozas Bagdanaviczia
1300 E. Center St.
Mahanoy City, Pa.

Bukia luosas. Iszsimokyk balberiauti in 4 lig 6 nedeliu laiko, mokslas $30. Raszyk ant adreso
Nosskoff's School 1405 Penn Ave. Pittsburg, Pa. Mokinam moteris ir vyrus.



**A. J. Keydoszius**
**-AGENTAS-**
202 Troy St. Dayton, O.

Parduoda Szipkortes ant visiu Geriausiu Liniju in ir greiciausiu sz Lietuvos ir kitu daliu Svieto.

Siunczia Piningus in visas dalis greitai, teisingai ir pigiau negu kiti Agentai. Mano agentura yra po priežiura Ohijos Valstijos.

Su virsz minetais reikalais galite pas mane kreipits per gromata ar asabiszkai o visame kanogeriause patarnausiu.

Keliaujantiems in Lietuva parupinu Paszportus su patvirtinimu Konsulio.


### Ant Pardavimo.

Ant pardavimo dvieji namai turinti po tris augsztus viename name gyvena tris familijos antram dvi ir salunas ant galo loto didelis murinis tvartas. Asz parduodu visa bizni o jeigu kas noretu tai gali pirkti tik viena karczema. Vieta apgyventa ant geros gatves, apgyventa tirsztais lietuveis, parsiduos už maža preke. (29 oj)

G Pavasaris
170 S. Leonard, st.
Waterbury Conn.

### Ant pardavimo.

Puikus salunas ant W. Center ulyczios. Turi but tuojaus parduotas. Atsiszaukyte in "Saules" ofisa.

### Ant pardavimo.

Parduoda farmas, namus, lotus, visokius biznius, puikus salunas ir daugybe kitokiu daigtu. Norintieji ka pirkti kreipkites pas mane o busite visame užganedinti. (to 66).

J. J. Kweder
622 Market st. Waukegan, Ill.

### Ant pardavimo.

Viena puiki atydaryta karieta, parsiduos pigiai tam kuris tuojaus pirks. Dasižinokyte po No. 112 E. Centre St. (29 oj)

### Ant pardavimo.

Farma 54 akeriu, namas su 9 ruimais, kitoki budinkai su maszinoms, arti Barnsville, 6 miles in Mahanoy City. Turi tuojaus parduoti. Preke ne brangi. (29 oj)

John Thamarus,
Grier City,
Mahanoy City, Pa.

### Ant pardavimo Lotas.

Be stubu arti Lietuviszkos bažnyczios New Philadelphia, Pa. Parsiduos nebrangiai ba locninke yra naszle ir nori greitai parduoti. (89 oj)

Mrs. F. Ratszvitzkiene,
Middleport, Pa.

### Ant pardavimo.

Namai ant keturiu familiju ant viso loto po no. 604—606 West Center ulyczios. Dasižinokyte ant adreso: (1 j)

Thomas Haughney
12 E. Mah. St.
Mahanoy City, Pa


**A. G. GROBLEWSKI**
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...
Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalauta iszduoti piningus dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai raszykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; parduokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No. 1.....25c.
Egiutero No. 2.....50c.
Zuniejeznik.....25c, 50c. ir $1.00.
Gumbo Lazai.....35c.
Meszkos Mostis.....25c.
Trejanka.....25c.
Linimentas vaikams.....25c.
Gyduoles nuo Kosnio.....25c.
Liepiu Balsamas.....25c.
Anty-Lakson del vaiku.....25c.
Milteliai vaikams nuo Kirmeliu..25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu 35c.
Vandue nuo Akiu.....25c.
Ugnatraukis.....25c.
Skilvio Laszai.....25c.
Gyd. užlaikimui Vidurieiimo ir Kruvinosios.....75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo $3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo.....50c.
Milteliai apstabdymui Galvos skaudejimo.....10c.
Laszai nuo Dantu.....10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju.....25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos 50c.
Vaistas nuo Papauto.....15c.
Gyd. nuo Grippo.....$1.25.
Plauku apsaugotojas.....50c.
Muilas del Plauku.....10c.
Milteliai nuo Kepenu.....35c.
Rožes Balsamas.....25c.
Kinder Balsamas.....25c.
Bobrians Laszai.....50c.
Szvelnintojas.....35c.
Kraujo valytojas.....$2.00.
Nervu Ramintojas.....$1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus.....$1.25.
Pleisteris (Kasztavolo).....25c.
Pamada Plaukams.....25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausise.....25c.
Gyduoles nuo Riemens.....50c.
Vengriszkas Tinsytojas Usu.....15c.
Inkstu Vaistas.....25c. ir $1.00.
Akines Dulkeles.....25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbatis $1.25.
Gyd. nuo Parku ir Niežu.....$2.00
Gyd. nuo Dedervines.....$2.00
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos.....$5.

**No. 6.**

Nusipirkite sau keleta Buteliu
NORKEVICZIAUS NO. 6.
Geriausia Arielka Visam Mieste. Tik $1 už Buteli.
Teipgi czia gausite ir visokiu kitu gerimu. Ateikyte dabar priesz laika, duokite savo orderi o bus jums pristatyta

**S. Norkewicz**
408 West Mahanoy Ave.



**K. KONEWKO**
UŽLAIKO PUIKU
**SALUNA**
98 Main St., Ashley, Pa.

Puikiause užejga del Lietuviu ir svetingiauses priemimas del visu. Arielkele, Alus ir Cigarai tinkamo karalui. Sale del zobavu ir muting



**B. RAGAŽINSKAS**

Sziomis dienomis muso tautietis B Ragažinskas pargabeno visokiu gerimu, Amerikoniszku ir Importitu. Galima gaut visokiu Arielku, Vyniu, Arako, Kimelio. Dziniu ir t. t.
Teipgi akambanczio Alaus ir Porterio.
Duokyte dabar orderi o bus jumis pristatyta in namus.

**54-56 N. Main St.,**
**Mahanoy City.**



**W. TRASKAUCKAS**
*Pirmutinis Lietuviszkas.*
**GRABORIUS**

Laidoja Kunus Nusirusiu Pasamd Rygimus ir Vežimus del Pasivažinejimu Krausto Daigtus ir t. t.
Viska atlieka ka nogeriause ir puikiausa Su virsz minetais reikalais kreipkites pas jin o busite visame užganedintais.
520 W. Centre St. Mahanoy City



**S. Walunas**
Geriausias Lietuviszkas
Sziauczius ir Czeveriku Sztoras.

Parduoda visokius apsiavimus už pigesne preke negu kitur. Užlaiko visokiu Czeveriku ir Pantaplu del vyriu, moteriu ir vaiku. Geriausius skurinius ir guminius darbinius Czebatus ir Czeverikus. Priima visokius pataisymus ir atlieka darba drucziai, puikiai ir pagal naujausia mada. pigiau negu kiti. Pirkyte savo aysiavimus pas mane o busite užganedinti ir suczedinsite piningus.

Vaikams ir Mergaitems turiu puiku baltu, geltoniu ir kitokiu koloriu Czeveriku ir Pantaplu ir per szita menesi parduosiu už labai pigia preke. Neeikyte passvetimtautczius pirkyte pas tautieti:

**Simona Waluna**
526 W. Centre Ul.,
Mahanoy City, Penna.



**Fartapijoniu ir Vargoniu**
**...STRAJOTAS...**

Taiso ir strajina visokiu gatunku Fartapijonius ir Vargonius pagal geriause buda. Preke neperbrangi, darbas gvarantitas. Turiu daugybe padekavonu. Prisiuskyte post-karte o pribusiu

**G. Ramond Beck**
St. Nicholas, Pa.



**Senas Britvu pardavejas ir Agentas.**

Jeigu tamista reikalauji geros britvos, tai pirk nog manes, o ne kur kitur.

Ne vienas nesigraudino katras nog manes pirko nesigraudysi ne tu.

Torrey yra barberines britvos jeis visur parduoda po 3 dol., nog manes perki už 2 dol. o in pora dienu per paczta apturesi "Torrey" britva. Szitos britvos yra padirbtos isz puikiausio plieno, o barzda teip lengvai skuta kad net darosi szilta in smakra. Atmik tamista kad cze neperki tavora 20 dol. vertes, o tik tai perki tikra tavora biski pigiau negu kitur. Jeigu tamistai nepatiktu tai mainau ant kitos arba gražinu tamistos pinigus pasilikdamas 20c. už savo klapata: (Sep. 12)

Fr. Uckas,
Box 86 Minden, W. Va.



**Pigus lotai.**

31 lotai su stuba ant vienos frmilijos Pottsville, arba lotai parsiduos pavienium. Turiu teipgi 44 lotu St. Clair ir parduosiu labai pigiai. Da turiu ant pardavimo namus Pottsville ant 6 familiju kurios atnesza $45 randos ant menesio, ir parduosiu jias pigiai atsiszaukyte ant adreso; (Sep. 15)

Jos. Mauer,
422 N. 2 St. Pottsville Pa.



**FR. STRAWINSKAS**
Lietuviszka Krautuve
...Vyno, Likeru, Arelkos ir Alaus...

Atraszykyt man gromata, o asz jus pertikrinsiu kad galit pas mane gaut tavora pigiau ne kaip kitur.

*Fr. Strawinskas.*
1807 Carson St., S. S.
Pittsburg, Pa.



**NAUDINGI PATARIMAI**

visai Seimynai randasi musu No. 3 kataloge. Jame telpa aprašymai ant ir 200 ligu, vyru, moteru ir vaiku, pasako nuo ko jos prasideda, kaip jas pažinti, kaip nuo ju apsisaugoti, kokias gyduoles naudoti, kiek jos prekinoja ir kur jas gauti. Musu gyduoles kainoja tik nuo 25c iki $1.00. Telpa paveikslai ir prekes vyriu kvepeniu ir gydanciu muilu, Perfumu, Elektro-gydanciu aparatu.

Roberiniu iždirbimu, Palnu, Stuku, Drukuojamu Mašineliu, Armoniku Koncertinu, Britvu, Pavinčevoniu ir šimtai kitokiu kožnam reikalingu daiyku. Kožnas kas prisiųs savo tikrą vardą, pravardę, adresą ir keleta markiu apturės musu No. 3 katalogą dykai. Rašyk šendien, o už keletos dienu šita naudinga knyga bus tavo namuose.

JOHN'S SUPPLY HOUSE
2334-2338 SO. OAKLEY AVE., CHICAGO, ILL